

# La Survivance

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie

(A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIII

EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 17 MAI 1961

No 26



Le Secrétaire d'Etat américain, Dean Rusk, à droite et le Secrétaire aux Affaires Extérieures de Grande-Bretagne, Lord Home, se sont rencontrés à Oslo, où ils ont assisté à l'assemblée des membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

## La semaine A Québec

L'Assemblée Législative s'est occupée de plusieurs bills, notamment celui de la responsabilité obligatoire des conducteurs automobiles. Par ailleurs il a été annoncé que les routes de la province seront définitivement ouvertes à la circulation des camions, au plus tard le 20 mai. Les députés libéraux et ceux de l'Union Nationale se sont trouvés pour une fois unanimement d'accord et ils ont adressé tous ensemble une demande au Pacific Canadian de maintenir son service de train de nuit entre Montréal et Québec au moins entre le 15 novembre et le 15 mai de chaque année. La motion avait été soumise par un député de l'Union Nationale, M. Jean Lesage, qui déclarait qu'il approuvait la motion et précisait qu'il était entré en contact avec le président de la compagnie qui lui avait promis de se pencher sur le problème avec toute la sympathie possible.

Le conflit qui semblait devoir amener de grands bouleversements dans la direction du plus grand quotidien français d'Amérique, La Presse, n'aura probablement pas lieu, du moins pas pour le moment. Une entente est intervenue entre les membres de la famille de feu Tréfontaine, le fondateur de La Presse. En principe, les deux parties sont convenues de revenir aux stipulations du testament et de la donation de Tréfontaine. Ce qui veut dire que toutes les conventions et les votes périodiquement par la Législature au sujet de ces deux documents seront annulés.

La police métropolitaine a été durement éprouvée au cours des journées écoulées. C'est d'abord un officier de police qui a été blessé à mort par un jeune fou venu au commissariat avec (suite à la page 5)

## Gagarine donne d'autres détails sur son exploit

Moscou. — Notre fusée porteuse comique est capable de placer sur une orbite autour de la terre des vaisseaux comiques plus gros que le "Vostok", a déclaré Youri Gagarine au cours d'une réception donnée en son honneur par le commandant des troupes de la région de Moscou.

Dans son exposé sur son vol autour de la terre, le premier cosmonaute a donné quelques détails inédits jusqu'ici. C'est ainsi que Youri Gagarine a fourni des précisions nouvelles concernant l'état de non-pesanteur dans lequel il se trouvait peu de temps après le décollage.



M. Roland Patenaude s'est rendu à Montréal où il était l'invité de sa compagnie, le Pacific Canadian, à l'occasion de l'arrivée du nouveau transatlantique "Empress of Canada".

## Plus de trois millions en prêts universitaires au Canada durant les années 1959-60

Toutes les provinces ont leur système de prêts aux étudiants. Dans neuf d'entre elles, c'est le gouvernement provincial qui le finance. En Colombie-Britannique, l'université a été autorisée, en 1959 à constituer un fonds de prêts par un emprunt (\$2 millions) garanti par le gouvernement provincial.

Le montant des prêts varie entre \$200 et \$800 par année (moyenne pour les neuf provinces directement intéressées: \$310). Dans la majorité des provinces, un intérêt de 3 à 5% est prévu, qui commence à courir après la fin des études. Généralement, un étudiant peut obtenir un prêt pour n'importe quelles études (sauf la théologie); si des cours ne sont pas donnés dans un domaine particulier dans sa propre province, il peut généralement utiliser l'argent dans une autre province. L'allocation d'un prêt se fait en principe en tenant compte des mérites scolaires de l'étudiant (on exige souvent une moyenne de 65%), de ses besoins financiers et de l'endroit où il a son domicile.

Voici les chiffres pour 1959-1960, fournis par la Fondation des Universités canadiennes.

Alberta — Prêt annuel maximum: \$400. Intérêt de 3 1/2% courant après la fin des études. Nombre de prêts: 886. Moyenne: \$249. Total (gouvernement provincial): \$220,926.

Colombie-Britannique — Prêt annuel maximum: \$800 (collégiate) et \$800 (univ.). Plafond pour chaque étudiant: \$2,000. Intérêt de 5 1/2%, courant après la fin des études. Nombre de prêts: 843. Moyenne: \$472. Total (fonds universitaire): \$397,570.

Île du Prince-Édouard — Prêts d'origine provinciale et d'origine fédérale.

Manitoba — Prêts d'origine provinciale et fédérale, ainsi que d'un fonds universitaire. Maximum annuel: \$300. Intérêt de 5%, ne courant que si les conditions ne sont pas respectées. Nombre de prêts: 102. Moyenne: \$270. Total: \$27,526.

Nouveau-Brunswick — Prêts d'origine provinciale et fédérale. Maximum \$200. Sans intérêts, sauf défaut de remboursement. Nombre de prêts: 150. Moyenne: \$200. Total provincial: \$15,000; fédéral: \$15,000. Grand total: \$30,000.

Nouvelle-Écosse — Prêts d'origine provinciale et fédérale. Accordés uniquement aux étudiants ayant réussi leur première année d'université. Maximum annuel: \$400. Sans intérêt. Remboursement en six versements égaux, à partir du mois de janvier suivant la graduation. Nombre de prêts: 214. Moyenne: \$363. Total provincial: \$77,583; fédéral: \$9,995. Grand total: \$87,578.

Ontario — Maximum annuel: \$500 (plafond pour chaque étudiant: \$2,000). Intérêt de 4% courant après la fin des études. Nombre de prêts: 1,924. Moyenne: \$429. Total: \$826,136.

Québec — Prêts-bourses pour n'importe quelles études universitaires, à l'exception de la théologie. Le ministère de la Jeunesse a annoncé récemment que ce genre d'aide sera mis, pour la première fois, à la disposition des élèves préparant un B.A. des années académiques 1961-1962. Aide maximale annuelle: \$300 pour les étudiants résidant dans une cité universitaire, \$500 pour les autres. 80% de l'aide sont un don; 40%, un prêt remboursable en 2 ans après la graduation et seul frappé d'un intérêt de 3%. Possibilité d'un supplément annuel de \$200 pour les étudiants résidant dans une cité universitaire et de \$500 pour les autres, si cette aide est indispensable pour (suite à la page 5)

## La semaine Dans le monde

Les remous politiques provoqués par le rébellion des généraux français s'étant apaisés, c'est le Laos qui est au centre de l'attention publique internationale. La situation des armées combattant qui oppose les troupes communistes aux forces gouvernementales est assez confuse. En principe, les deux côtés ont décidé d'appliquer la trêve et de laisser la parole aux diplomates. Mais d'après les informations venues du Laos les Communistes ne respectent pas leurs promesses et les combats continuent. Une délégation de la commission internationale de contrôle a tenté de se rendre au quartier général rebelle pour se renseigner sur la véritable situation, mais les réponses obtenues ont été on ne peut plus évasives. Ceci crée un état de fait embarrassant, car si la trêve n'est pas respectée, il n'est pas possible pour la commission internationale de faire du travail efficace.

Les délégations étrangères ont commencé à se rassembler à Genève deux jours avant la date prévue pour l'ouverture des débats. Les délégués de l'Union Soviétique et de la Chine Rouge étaient parmi les premiers arrivés. Ils ont été suivis de près par les ministres des affaires étrangères, des États-Unis, de France, de Grande-Bretagne et du Canada. On attendait l'arrivée du représentant de l'Inde, de la Pologne, du Siam, de la Roumanie ainsi que des États voisins du Laos. Les pays occidentaux sont bien décidés à ne pas laisser le bloc communiste s'installer dans cette petite contrée du sud-est asiatique qui constitue comme une charnière entre l'Inde et la Chine Rouge. Mais l'influence des partisans de Moscou qui repouvent une aide matérielle considérable est très difficile à combattre. La guerre est pratiquement réduite à des escarmouches entre petit groupe de guérillas.

Paris et le gouvernement provisoire de la république algérienne ont annoncé officiellement que les conversations entre les représentants français et algériens s'ouvriront le 20 mai à Evian sur la Lac de Genève. Ces négociations devaient s'ouvrir le 7 avril, mais les Algériens annonçant deux jours avant la date prévue qu'ils refusaient de venir discuter sous prétexte que le gouvernement français avait l'intention de discuter également avec le groupe indépendant algérien rival.

Depuis, l'effondrement du soulèvement d'Alger a donné beaucoup plus d'autorité au général de Gaulle. Celui-ci a prononcé un autre important discours dans lequel il a franchement déclaré être en faveur de l'indépendance algérienne et placé Fehat Abbas et ses amis dans l'impossibilité de reculer davantage sans se compromettre aux yeux de l'opinion publique mondiale. La délégation française sera dirigée par le ministre des affaires algériennes, M. Jose. La délégation du GPRA aura à sa tête, le vice-président du gouvernement provisoire.

Des mesures extraordinaires de sécurité ont été prises à Evian où le gouvernement français a fait venir plusieurs bataillons de gendarmes et un grand nombre de policiers. Les pas- (suite à la page 5)

## Depuis février six instituteurs canadiens enseignent au Congo

Léopoldville. — Arnel Larochelle montra le problème de mathématique qu'il avait inscrit au tableau noir et demanda aux élèves: "Quelle est la racine carrée de 64?"

"Huit", répondirent aussitôt avec enthousiasme tous les élèves congolais de la petite classe austère.

Plus tard, cet instituteur de 27 ans, originaire de Québec, a lui aussi manifesté de l'enthousiasme quand il a parlé de ses élèves.

"C'est un plaisir que de leur enseigner. Ils sont sympathiques et ils travaillent très bien; ils manifestent une grande curiosité pour tout."

Larochelle est l'un des six instituteurs de la province de Québec qui sont arrivés au Congo au début février. Le leader du groupe, Guy Rivest, principal d'école de Châteauguay, a dû rentrer au pays après deux mois, pour raison de santé.

Rivet était à l'école de Coquilhatville, capitale de la province d'Équateur, avec Jean Blanchard, 27 ans, de Québec, et Jacques Lacroix, 24 ans, de Pointe-Gatineau.

Yvon Perron, 25 ans, de Lac-au-Saumon, enseigne à Luluabourg, dans la province centrale du Kasai, alors que Albert Racicot, de Montréal, est affecté à une école située près de la base de l'armée congolaise, à Thyville, à 75 miles au sud-ouest d'ici.

Tous ont été envoyés au Congo par l'UNESCO, à la demande du gouvernement congolais.

La plupart des instituteurs et des professeurs belges qui étaient les piliers du système d'éducation congolais, étaient parmi les dizaines de milliers de Belges qui ont fui le Congo au cours des années qui ont précédé l'indépendance.

Aux prises avec une terrible carence de professeurs qualifiés, dans un pays où l'éducation prenait à peine racine dans le sol aride de la superstition et de l'ignorance, les autorités congolaises ont demandé de l'aide à l'UNESCO.

À l'heure actuelle, on compte environ 70 instituteurs de divers pays comme le Mexique, la France, le Danemark, le Canada, l'Allemagne et l'Italie.

PROGRAMME IMPARFAIT

Mais le programme d'importation de professeurs est loin d'être un succès. Pendant plusieurs semaines, la moitié des instituteurs se sont promenes à Léopoldville sans savoir où aller.

Dans certains cas, la confusion bureaucratique permettait à certains enseignants de demeurer oisifs alors que d'autres étaient menacés d'expulsion totale. Il y en eut qui refusèrent d'enseigner en province.

Arnel Larochelle fut au nombre des chanceux; on lui a offert un poste intéressant à Léopoldville, à l'école St-Georges, qui reçoit 1,700 élèves congolais.

Larochelle est un des six professeurs qui enseignent aux 150 élèves du cours secondaire.

"Le programme est très différent de celui du Québec, dit-il. Ici, ils suivent

le système belge et, dans le cas des mathématiques, par exemple, on met l'accent sur la théorie beaucoup plus que sur l'application pratique."

Il donne 23 heures de cours par semaine, enseignant les mathématiques et le dessin et il agit comme surveillant de salle pendant quatre heures.

### ETUDES MOINS LONGUES

"Je suis le seul parmi tous les professeurs de l'UNESCO qui trouve les heures de cours moins longues, tous les autres se plaignent d'avoir un horaire plus chargé que dans leur pays."

Les Canadiens, engagés par l'Unesco, reçoivent de cet organisme le même salaire qu'ils auraient au Canada et le Congo défraye le coût du logement et des transports.

"Mais deux mois après son arrivée, je n'avais pas encore défrayé mes miles", révèle M. Larochelle. Il est temporairement logé dans un appartement confortable, après avoir mené une vie monacale dans un dortoir de pensionnat et ensuite dans une vieille villa, située à des miles de l'école.

Mais malgré les inconvénients, Larochelle dit qu'il aime son travail.

"Je pense que si la situation demeure à peu près la même, j'aimerais bien revenir pour une autre année, de préférence après avoir passé des vacances."

## Le Canada français au seuil d'une "profonde révolution"

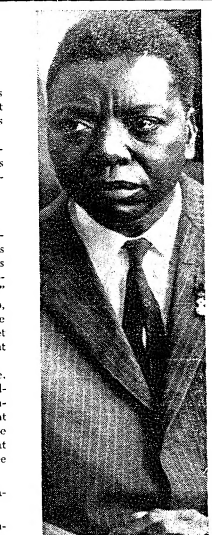
Saskatoon. — Les changements qui se produisent dans la province de Québec sous l'impulsion de forces diverses ont constitué le sujet de l'allocation que prononçait à Saskatoon, le T.R.P. Georges-Henri Lévesque, o.p., vice-président du Conseil des arts du Canada, qui recevait un doctorat honorifique en droit à l'Université de la Saskatchewan.

Ces changements, a-t-il dit, sont les signes avant-coureurs d'une "profonde révolution" au Canada français, dont les anciennes structures sociales sont secouées sous la pression de sa propre vitalité et l'influence de son environnement. La tendance à l'urbanisation de plus en plus régulière, les relations changeantes entre clergy et laïcs, les changements dans le domaine de l'éducation et l'activité d'une nouvelle élite, de même qu'une plus complète intégration du Canada français à l'ensemble du pays constituent les principales forces qui opèrent ces modifications au visage du Québec.

Le distingué dominicain a déclaré que les Canadiens devaient plus réalistes sur le plan politico-social et surtout dans les universités et les organisations indépendantes.

Ce réalisme s'exprime dans leur désir de voir les facultés de commerce, de sciences sociales pures former des économistes, techniciens, sociologues, ingénieurs et chefs d'industrie en plus grand nombre. L'individualisme d'aujourd'hui a fait place aussi à un sens social plus prononcé.

De même, le continent d'appartenan-



Moïse Tshombé, accusé de haute trahison, au Congo.

ce au grand tout qu'est le Canada devient plus fort. Les Canadiens français sont prêts à s'adapter pourvu que les autres Canadiens fassent également leur part, dit le Père Lévesque. Sur le plan psychologique, leur passivité du début s'est transformée en initiative personnelle; leur sentimentalisme en réalisme; leur individualisme en une notion plus développée du collectif.

En terminant, le conférencier déclara que les Canadiens se connaissent mal. Ce qui nous divise, dit-il, c'est l'absence de renseignements précis les uns sur les autres, ce sont les préjugés de l'ignorance, c'est l'incompréhension malheureusement trop générale des principes véritables de la démocratie.

## La semaine A Ottawa

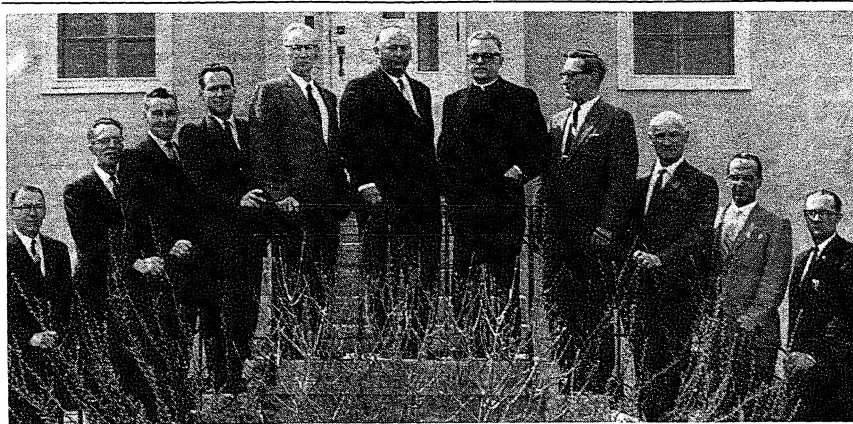
Le premier ministre, M. Diefenbaker répondant à une interpellation du chef de l'Opposition, M. Pearson, a reconnu que le gouvernement des États-Unis n'avait pas informé officiellement le Canada de son intention de fournir des sous-marins armés de fusées polaires aux forces de l'OTAN. Il s'agit de sous-marins nucléaires capables de lancer des fusées sans monter à la surface. M. Pearson avait souligné le fait que cette nouvelle avait été annoncée par les journaux à la veille de la réunion des ministres des affaires étrangères de l'OTAN.

Le récent contrat par lequel le Canada a vendu à la Chine communiste une importante quantité de blé a été vivement discuté aux Communes. L'Opposition aurait voulu connaître et rendre publique le contrat passé entre Ottawa et Pékin, mais le ministre de l'Agriculture, M. Hamilton a refusé de donner des précisions.

Le ministre des transports, M. Balcer a informé les Communes qu'aucune décision n'a encore été prise au sujet des demandes du Canadien Pacifique d'établir des services aériens entre le Canada et Londres en Grande-Bretagne. Il a toutefois fait savoir qu'un comité ministériel spécial étudie le problème.

Une grande activité a régné à Ottawa où les préparatifs allaient bon train pour recevoir le Président Kennedy et sa femme. Le successeur de M. Eisenhower effectue au Canada sa première visite officielle depuis son élection. Il va passer dans notre pays trois jours en tout, au cours desquels il rencontrera le gouverneur général du Canada, M. Vanier, le premier ministre, M. Diefenbaker et de nombreuses autres personnalités.

Une mission commerciale italienne est arrivée la semaine dernière dans la capitale fédérale. Elle a passé deux jours avec des personnalités gouvernementales. Le but de la mission est d'intensifier les échanges commerciaux entre les deux pays.



Samedi dernier, un groupe de représentants des Associations provinciales de l'Ouest se rencontrait à Saskatoon pour jeter les bases d'une Fédération nationale, qu'ils ont nommé la Fédération Canadienne-française de l'Ouest. Ont pris part aux délibérations, de gauche à droite: M. Brunelle Léveillé, gérant de "La Liberté et Le Patriote" de Winnipeg, Alfred Canuel, secrétaire de la Fédération Canadienne-française de la Colombie, René Préfontaine, secrétaire de l'Association d'Éducation du Manitoba, Raymond Marcotte, vice-président de l'Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan, M. Antonio de Margerie, secrétaire de la même Association, Léo Rémiillard, président de l'Association d'Éducation du Manitoba, élu président de la nouvelle Fédération, le P. Jean Paté, o.m.i., élu secrétaire-trésorier de la nouvelle Fédération, M. Charles Papen, gérant du poste C.F.N.S. de Saskatoon, M. André Déchêne, président de l'ACFA, M. Maurice Denis, président de l'Association Catholique Franco-Canadienne et Rolland A. Pinsonneault, vice-président de la même Association.

Il y a cent ans, mourait le fondateur des Oblats

## A la croisée des chemins...

Après une aussi longue absence, un dépaysement était inévitable, qu'accentuent, chez le tout frais débarqué, l'absence de sa mère pour l'accueillir au port, puis cinq mois de solitude, qui lui semblent "cinq siècles", passés dans la propriété de famille, à Saint-Laurent-du-Verdon. Au lieu de s'attacher, ce dépaysement le gène au contraire de plus en plus. "Je suis mort d'ennui et de mélancolie", avoue-t-il à son père le 21 septembre 1893. "Ce pays ne me convient pas et voilà pourquoi j'ai pris du dégoût pour tout", lui écrit-il encore en avril 1894.

Le désarroi s'installe à l'instinct de ce noble, parvenu à sa majorité. Aucun projet de mariage ne se présente qui le satisfasse; rue Papassaudi, dans la maison Joannis, où l'on ne parle qu'affaires, procès, ménage, Mme de Mazenod le tient en laisse et laisse dans ce milieu étriqué, qui tend d'autre part — il le sent — à le détacher de ces chers éléments de Palerme, car les quelque 280.000 francs (presque un million et demi en francs nouveaux) laissés en dettes par les Mazenod et l'ascendant pris sur les siens, grâce à son habileté dans les tracasseries, par Roux-Joannis ont élargi le fossé d'incompréhension entre les deux familles.

Dès septembre 1894, confidentiellement il soumet à son père un plan laborieusement élaboré: retourner à Palerme et faire carrière en Sicile. Au cours d'un voyage à Paris, en compagnie de sa tante Dedons, à l'été 1895, il essaie par Portalis, ministre des Cultes, qui le reçoit avec beaucoup de cordialité, d'obtenir le passeport indispensable au succès de son affaire. Ce laissez-passer lui est refusé par le ministre de la Police, Fouché. "Faute d'une demi-feuille de papier", Eugène restera donc à Aix.

Dieu sans doute l'attendait là, à l'heure où les événements lui barreraient la route, l'accablant d'une impasse, pour lui signifier qu'il s'égare et le remettre sur la bonne voie. Le jeune homme ne nous a confié, d'une manière précise, ni son drame intérieur ni l'évolution de ses pensées. Toujours est-il qu'un vendredi saint — il n'en a pas indiqué l'année (1896 ou 1897) — il versa des "larmes amères" à la "vue de la Croix". "Elles paraissent du

coeur, reconnaît-il, rien ne put en arrêter le cours... Mon âme s'élevait vers sa fin dernière, vers Dieu, son unique bien, dont elle sentait vivement la perte."

Le Seigneur dès lors saisit pour de bon ce gentilhomme. Celui-ci renonce à ses ambitions humaines. Avec le P. Magy, jésuite retiré à Marseille, il étudie patiemment sa vocation, afin de ne pas, une nouvelle fois, faire fausse route. Puis, le 29 juin 1895, il communique à sa mère la décision irrévocable: "Dieu n'exige point des sacrifices au-dessus de nos forces... Ce qu'il veut de moi, c'est que je renonce à un monde dans lequel il est presque impossible de se sauver, tellement l'apostasie y règne; c'est que je me dévoue plus spécialement à son service pour tâcher de ramener la foi qui s'éteint parmi les pauvres."

Cette décision, qui n'eut pas l'heur de plaire à Mme de Mazenod, ne manquait pas d'une certaine audace, car la situation du moment ne s'y prêtait guère. Entre la Cour pontificale et l'Empereur la tension s'accroît. "Que veut faire Pie VII, écrit-il Napoléon au vice-roi d'Italie le 22 juillet 1897, en me dénonçant à la chrétienté? Mettre mes trônes en interdit, m'excommunier?... Je ne craindrai pas de réunir les Eglises gallicane, italienne, allemande, polonaise dans un concile pour faire mes affaires sans pape et mettre mes peuples à l'abri des prétentions des pères de Rome." Le 2 février 1898, les troupes impériales avaient occupé la Ville éternelle.

Eugène n'ignorait pas ces circonstances, comme en témoignent les explications fournies à son père en décembre 1894: "Je me suis dévoué au service de l'Eglise, parce qu'elle était persécutée, parce qu'elle était abandonnée... parce que, nous voyant marcher à grands pas vers un schisme que je croyais inévitable, je craignais qu'il se rencontrât peu d'âmes généreuses qui fussent sacrifier leurs aises et leur vie même pour conserver l'intégrité de la foi, et qu'il me semblait que Dieu me donnait assez de force pour oser braver tous les dangers." Son choix était bien conscient; en partant à Paris, il emporta dans sa malle des habits laïcs complets, par crainte d'une persécution.

(à suivre)  
Marius Nogaret, o.m.i.

Dans les filières de l'Histoire

## La conspiration Mallet contre Napoléon avait-elle des chances de succès?

Trois hommes, un caporal, un bachelier et un général en retraite, ont-ils pu sérieusement songer que leur complot allait renverser l'empire napoléonien? Oui si l'on juge par ce que les conspirateurs en pensaient. Non, si l'on y réfléchit sérieusement. La conspiration devait éclater en octobre 1812. Elle échoua.

Mais qui étaient donc ces trois hommes? Commencons par le caporal. Il s'appelait Jean-Auguste Râteau, était caporal de la garde et comme tel était demeuré à Paris, alors que la Grande Armée venait précipitamment évacuer Moscou pour commencer une retraite désastreuse. Fuit que Paris et la France ignoraient d'ailleurs, encore.

Le second était un bachelier en droit, originaire de Rennes et venu étudier à Paris. Il s'appelait André Bouteux et se piquait de poète. En tant que poète il eut droit, particulièrement au complot, rêvant qu'un tel bouleversement lui donnerait certainement de l'inspiration.

Le troisième et plus important personnage, était le général Mallet, général retraité. Mallet avait été général sous tous les gouvernements et avait toujours été contre eux. A chaque époque, il se rapprochait des adversaires des gens au pouvoir. Il avait l'esprit de contradiction, poussé à un point remarquable. Envoyé à Rome, par Napoléon, pour assainir la ville, il se fit soudoyer par les teneurs de maisons de jeu. Napoléon le mit à la retraite. Mallet se sent brimé et victime d'une véritable persécution. Il conspirait contre Napoléon.

Il commença par imprimer lui-même quelques milliers d'affiches annonçant la mort de l'empereur et les colla de ses mains sur quelques boulevards de Paris. L'affaire fit évidemment long feu, après un moment d'étonnement.

Mallet avait fait la connaissance du caporal et du bachelier. A l'un il promit de l'avancement, à l'autre, un emploi de commissaire de police en chef. A trois en cette nuit du 22 octobre,

ils se rendirent à la caserne Popincourt. Pour la circonstance, Mallet avait confié un nouvel uniforme de général, le caporal avait pris une tunique d'acier de camp et le bachelier portait la toge. Le général se présenta au corps de garde, fait appeler le sergent et lui annonça que l'empereur vient de mourir. Le sergent fond en larmes et court appeler le capitaine, qui lui, à la mauvaise nouvelle, se reprie une bonne fois entre ses draps et se, comme il le dira plus tard, quelques bonshommes de peur, en entendant Mallet lui lire des faux documents, notamment une ordonnance du Sénat contrainte évidemment — par laquelle le gouvernement impérial est déclaré déchue et lui, Mallet, désigné comme chef d'Etat.

Entre temps les caporaux ont révoqué les hommes et sous une pluie battante Mallet lit le soi-disant sénatus-consulte aux soldats. Les soldats l'écourent, personne, même pas les officiers ne songent au roi de Rome, héritier de Napoléon, et tous suivent le général Mallet qui s'est entre temps ceint de l'écharpe tricolore.

La cohorte se rend à la prison, libère les détenus et aussitôt, avec l'aide de quelques prisonniers, Mallet forme un gouvernement. Puis Mallet se rend chez le préfet et le destitue. Un ministre est à son tour arrêté, au saut du lit.

Entre temps le capitaine de la caserne, ayant séché sa sueur, a pris en mains un autre groupe et se rend à la division. Là, enfin, un officier perspicace demande à voir les ordres. A l'énoncé du nom du général Mallet, il sursaute. Un court pugilat s'ensuit. Le ministre, le préfet, le capitaine prennent confiance. L'empereur n'est pas mort. Mallet en sera pour ses fruits.

Mallet est condamné à mort. Il meurt courageux, présidant l'effondrement de l'empire. A ce moment d'ailleurs, commença à filtrer à Paris, l'échec de la Grande Armée à Moscou.

Serge Mound

## Le monde libre doit se joindre aux Etats-Unis

Toronto — L'ambassadeur des Etats-Unis au Canada, M. Livingston T. Merchant, a demandé aux pays du monde libre de se joindre à Washington afin de mieux coordonner les programmes d'aide à l'étranger.

M. Merchant, qui s'adressait aux membres du National Club, a précisé que depuis la dernière guerre les Etats-Unis avaient affecté plus de 500.000.000.000 de \$, ses programmes d'aide à l'étranger.

"Nous savons parfaitement qu'il faudra aider davantage les pays sous-développés si l'on veut favoriser leur développement dans les domaines social, économique et politique, développement essentiel à la survie du monde libre."

Inquiétude au sujet des lacunes du système de sécurité

Londres — Une grande partie de la presse anglaise continue de manifester son inquiétude au sujet des lacunes du système de sécurité nationale, lacunes qui ont été de nouveau mises en relief au cours du retentissant procès de George Blake. L'ex-fonctionnaire du Foreign Office, qui a admis avoir communiqué pendant sept ans à l'Union soviétique copie de tous les documents importants auxquels il avait accès, a été condamné à 42 ans de prison. Cependant, le "Times" de Londres, tout en réclament de larges réformes, dit que l'espionnage et le contre-espionnage ne sont pas des sujets qu'il convient d'aborder au grand jour au Parlement. D'autres journaux réclament des enquêtes plus sérieuses et plus fréquentes sur tous les fonctionnaires des organismes importants de l'Etat.

— Nos esprits sont aussi différents que nos visages; en fait, nous voyons tous vers le même but: le bonheur. Mais, pour y parvenir, nous prenons tous des routes différentes.

Colton

— La multiplication du bonheur ne s'obtient que par sa division.

## La Bible vous parle

Pourquoi transgressez-vous le commandement de Dieu au nom de votre tradition? (Mt 15, 3)

(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

## La Bibliothèque vaticane, outil de travail mondial

La Bibliothèque du Vatican, la plus ancienne collection d'ouvrages doctrinaux, didactiques et littéraires du monde, est véritablement un outil de travail mondial. En effet, depuis que le pape Léon XIII décida, vers la fin du siècle dernier, d'ouvrir ses collections aux étudiants de tous les continents achevant leurs études à Rome, ainsi qu'aux savants de tous pays, la Bibliothèque vaticane est devenue une source majeure d'investigation scientifique universelle. Car, contrairement à l'opinion populaire, elle n'est pas en ordre principal un assemblage d'ouvrages religieux. La majeure partie de son matériel se compose de manuscrits et de livres ayant trait à la philosophie, l'histoire et la littérature aux premiers siècles de la chrétienté. Ce n'est qu'au début que des écrits religieux, qui furent pour la plupart détruits sur ordre de l'empereur Dioclétien en l'an 303. La liberté religieuse proclamée par l'empereur Constantin revivifia la littérature ecclésiastique: saint Jérôme, qui livra la première traduction latine de la Bible, parle de son "travail à la bibliothèque de l'Eglise à Rome". Des collections d'archives et de documents se constituèrent ainsi, dès le IV<sup>e</sup> siècle, au palais de Latran, résidence pontificale, à la basilique vaticane et à l'ancien palais des Empereurs sur la Palatin. Hidas, la majeure partie de ces ouvrages se perdirent au cours des invasions barbares et du sac de Rome durant le Moyen-Age. Pendant le règne du pape Innocent III, au XII<sup>e</sup> siècle, les services administratifs de l'Eglise furent transférés de Latran au Vatican. Ce transfert marque aussi le début des "Bibliothèques vaticanes", collection systématique des manuscrits et documents pontificaux et précurseurs des actuels "Acta Apostolicae Sedis". Cette collection vit s'agrandir une grande partie de ses quelque 2.000 volumes à l'occasion du transfert de la papauté à Avignon.

Le fondateur réel de l'actuelle Bibliothèque vaticane fut le pape Nicolas V, qui mourut en 1455. Lui, et ses successeurs immédiats s'attachèrent à réunir et à préserver le riche patrimoine de documents ayant trait au gouvernement de l'Eglise et à l'administration des états pontificaux. Le renouveau d'intérêt pour l'antiquité grecque et romaine, suscité par la Renaissance vit croître rapidement la collection religieuse du Vatican par l'acquisition de nombreux ouvrages philologiques et littéraires, constituant à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle la plus riche assemblée connue du monde. Napoléon n'hésita pas à piller ces trésors pour enrichir les bibliothèques de France; mais malgré ces ravages le Vatican se remit courageusement à faire et étendre ses collections qui englobent actuellement, dument enregistrés et catalogués, plus d'un million d'ouvrages. Les plus remarquables de ceux-ci sont les quelques 50.000 manuscrits en grec, en latin, en hébreu et en d'autres anciennes langues orientales. Leur valeur est incalculable, en raison d'un part de leur ancienneté et de leur rareté — il y a notamment des copies originales d'oeuvres de Virgile, de Cléon, de Térence — et d'autre part des riches enluminures qui les illustrent. On y trouve plus

de 100.000 gravures, cartes et relevés, environ 7.000 incunables de l'origine de l'imprimerie, et d'importants ouvrages originaux sur la recherche et la science de la bibliéconomie. Les anciens volumes, scientifiques, didactiques, littéraires, ont été acquis au cours des siècles derniers, en général en suite de dons généreux de particuliers. Car, fait curieux pour une institution de cette importance, la Bibliothèque vaticane ne dispose que d'un budget fort réduit pour de nouveaux achats. Les principales acquisitions à titre onéreux ont été, durant le règne de Léon XIII, l'importante collection de manuscrits et de volumes de la famille italienne des papes Borghèse, pour une somme équivalente à 5 millions de francs, et l'ancien dernier chef de liturgie imprimé à Venise au XVIII<sup>e</sup> siècle. Parmi les dons récents figurent un très ancien manuscrit de la Bible, un livre de parchemin religieux tibétain offert au pape par un grand lama, la copie de la Bible du XIV<sup>e</sup> siècle offerte par le général de Gaulle à Sa Sainteté Jean XXIII, et la copie intégrale du fameux "Princeton Index of Christian Art" offerte au Souverain Pontife par le cardinal Spellman.

En raison du caractère hautement scientifique de ses collections, la consultation de certains documents rares est réservée uniquement aux étudiants: environ 1.500 cartes d'entrée furent distribuées en 1960 à des élèves de différents collèges et instituts universitaires romains, venus de tous les pays du monde. La salle des manuscrits a reçu l'an dernier 9.307 visiteurs ayant travaillé sur 15.236 manuscrits. Pour les ouvrages généraux, 14.287 lecteurs ont introduit 16.181 demandes de volumes en lecture.

La Bibliothèque vaticane est desservie par quelque 60 bibliothécaires sous la direction de S. Em. le cardinal Eugène Tisserant, Bibliothécaire et Archiviste de la Sainte Eglise Romaine. En outre une douzaine d'experts se chargent de guider et d'aider les étudiants dans leurs recherches, tandis qu'un grand nombre d'adjoints, de spécialistes, de photographes se chargent de l'entretien des livres, de la reproduction en microfilm de documents variés à l'usage des bibliothèques universitaires dans le monde. Une foule de gardes veille à la sécurité des trésors de la Bibliothèque qui constituent une valeur sans égale dans le monde.

## Masquer son incompetence derrière la raison d'Etat

Londres. — Le chef de l'opposition travailliste a déclaré que le gouvernement a imposé le huis clos dans les procès de George Blake moins pour des raisons d'Etat que pour cacher sa propre incompetence. M. Hugh Gaitskill qui fut lui-même à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles a ajouté que l'opposition est résolue à coopérer avec le gouvernement dans l'intérêt national mais n'acceptera pas de contribuer à couvrir des responsabilités et qu'une enquête complète sur les faits relatifs à un groupe de ses partisans dans le pays de Galles

# Complément aux réponses à l'Enquête de l'A.C.F.A.

## B. - LES MOUVEMENTS AUXILIAIRES:

- 97.- "La Survivance" est accueillie comme l'organe officiel de l'ACFA:  
OUI: 81% NON: 19%
- 98.- "La Survivance" n'est pas assez lue:  
NON: 88% OUI: 12%
- 99.- Critiques pour augmenter le tirage de "La Survivance" et la rendre plus intéressante:  
a) Donner des nouvelles qui intéressent les gens, pas seulement des choses de religion  
b) La rajouter... format et impression  
c) Parler beaucoup plus de l'ACFA  
d) Améliorer le service de correspondance  
e) "L'Enseigne" était un très beau journal et a fait faillite dans peu de temps  
f) Engager un rédacteur compétent ou à plein temps  
g) Le modifier sur "La Terre de chez-nous"  
h) Correction plus attentive des épreuves  
i) La plupart des gens ne lisent que l'éditorial et la colonne d'information  
j) Ajouter un supplément illustré  
k) Un seul journal pour les quatre provinces de l'Ouest  
l) Lorsque vous annoncez des boissons alcooliques ou l'enrôlement des jeunes filles dans l'armée, vous n'avez pas mieux que Hitler en 1940 et Moscou de nos jours.  
m) Je suis prêt à payer l'abonnement plus cher si ça peut vous aider  
n) Y mettre un peu plus de "sel".
- 100.- L'ACFA joue le rôle qu'elle doit jouer auprès des institutions de formation:  
OUI: 58% NON: 42%
- 101.- Relations de l'ACFA avec...

## La visite de la reine Elisabeth et du prince Philippe au Souverain Pontife

Rome (CCC) — Le vendredi 5 mai, la reine Elisabeth II d'Angleterre et le prince Philippe, duc d'Edinburgh, ont été reçus en audience par le pape Jean XXIII. Le protocole de cette visite avait été préparé spécialement, tenant compte du caractère officiel de la visite, tout en étant conforme au cérémonial en usage pour la réception de chefs d'Etat non catholiques.

Dès la veille, cette visite avait fait l'objet d'un commentaire de l'Observateur Romano qui rappelait la visite que firent en 1923 le roi Georges V et la reine Mary au Vatican, et celle que la reine actuelle fit au pape Pie XII en 1961, alors qu'elle n'était encore que l'héritière du trône britannique.

La visite de la reine Elisabeth II au Souverain Pontife constituait la première visite d'une souveraine britannique depuis la réforme.

C'était également la première fois, depuis la constitution de l'Etat de la Cité du Vatican, en 1929, qu'un Chef du Royaume-Uni était reçu officiellement par le Pape. En effet, lors de la visite que le roi Georges V et la reine Mary firent à Pie XII en 1923, le Pape n'avait pas retrouvé la souveraineté territoriale qu'il avait perdue en 1870, à la suite de l'occupation de Rome par les troupes italiennes.

La reine et son époux ont quitté le siège de la Légation de Grande-Bretagne près le Saint-Siège à bord de voitures de la Cité du Vatican, battant pavillon britannique et pontificaux. Sur la place St-Pierre, à la limite territoriale du Vatican, le cortège a été accueilli par un détachement d'honneur. C'est à ce moment que le métron et la cuisinière, Gardiens pontificaux portant le haut bonnet à poil, tandis que la musique de la Garde papale jouait une marche militaire. Le prince Carlo Facelli, conseiller général de l'Etat de la Cité du Vatican, s'est approché de la voiture de la reine pour souhaiter la bienvenue à la souveraine et à son époux. Passant par

l'Arc des Cloches, les voitures sont arrivées dans la Cour St-Damase, où étaient rangées une compagnie de Gardes palatins, en uniforme bleu sombre avec épaulettes grenat, et un peloton de Gardiens pontificaux. Un groupe de personnalités ecclésiastiques et laïques attendaient sur l'escalier devant lequel la voiture royale s'est arrêtée.

La reine vêtue d'une longue robe noire et la tête couverte d'une mantille, sur laquelle brillait un précieux diadème, a été saluée par Mgr Federico Callori di Vignale, majordome, et par Mgr Beniamino Nardone, secrétaire de la congrégation du cérémonial. Après l'exécution de l'hymne britannique: "God save the Queen", la reine et les prélats ont passé en revue la compagnie d'honneur.

Précédée d'un sergent de la Garde suisse, de dix "scudieri" et de quatre "bussolanti", et escortée de Suisses portant la hallebarde, le cortège s'est formé pour gagner les appartements pontificaux. Le roi, le prince Philippe, les membres de leur suite ainsi que accompagnés d'un des dignitaires qui les avaient reçus dans la Cour St-Damase.

Dans la Salle Clémentine, les visiteurs ont été accueillis par les secrétaires de Grande-Bretagne et du Commonwealth pour leur formation à Rome. Là également se trouvaient les prélats attachés à la personne du Souverain Pontife. Ils se sont joints au cortège qui a traversé la salle du consistoire, avant de pénétrer dans les appartements pontificaux. Pendant que la suite de la reine et du prince s'arrêtait dans la Salle des Gardes Nobles, Mgr Naselli-Roccon, maître de chambre, allait prévenir le Pape de l'arrivée des visiteurs. Jean XXIII, revêtu de la mozette rouge sur le rochet de dentelle et la soutane blanche, s'est porté de la Salle du Trône. Il a tendu la main à la reine et au prince, s'adressant à eux en français. Il les a ensuite invités à prendre place

## Dévotion à la "bonne sainte Anne" Sainte Anne d'Auray en France

Par le directeur du Pèlerinage du Lac Ste-Anne (suite)

Au XII<sup>e</sup> siècle, sainte Anne décida d'établir chez elle, son culte en France et de faire de ce pays sa "terre d'lection". C'est en Bretagne qu'elle voulut être honorée d'un culte spécial. A cette fin sainte Anne apparut à un laboureur du nom de Nicolazie, près d'Auray en août 1623. Il voyait un clerc suspendu en l'air" porté par un nombre croissant de dorures et d'incensements. Ce prodige se répéta souvent au cours d'une année. Un soir d'été, il aperçut dans le ciel "une belle dame vêtue de blanc et tenant un flambeau à la main. Quelques semaines plus tard "la belle dame" l'accompagna sur la route. Le même soir, pendant qu'il priait "la belle dame" lui apparut plus resplendissante que jamais et lui dit: "Voyez Nicolazie, ne craignez rien. Je suis Anne, Mère de Marie. Dites à votre curé qu'il y avait ici autrefois une chapelle dédiée à mon nom. C'était la première de tout le pays. Il y a 924 ans et six mois qu'elle a été ruinée. Je désire qu'elle soit rebâtie au plus tôt. Dieu veut que j'y sois honorée." Le curé ne voulant pas écrire aux révélations du fermier sans preuves.

Dans la nuit du 7 mars 1635, la sainte lui apparut et lui dit: "appelez vos voisins; menez-les avec vous au lieu où vous conduira le flambeau. Vous trouverez l'image qui fera connaître au monde la vérité de mes demandes".

Précédée de la lumière, les cinq hommes trouvaient une ancienne chapelle et une "vénérable statue en bois". Mis au courant des faits le curé et son vicaire y firent bâtir une chapelle en l'honneur de sainte Anne qui devint un lieu de pèlerinage si célèbre, qu'il attire encore aujourd'hui un nombre croissant de fidèles de tous les coins du monde. Les faveurs de toutes sortes, dont un grand nombre de guérisons miraculeuses témoignent

dans les fauteuils dorés préparés à leur intention en face du trône. Le téte-à-tête a duré près d'une demi-heure. Une sonnette a annoncé la fin de l'entretien privé entre le Pape et le couple royal. Les membres de la suite de la reine et du prince ont été introduits dans la salle du Trône et présentés au Souverain Pontife. Celui-ci a alors prononcé un discours.

Le Pape a alors fait remettre ses drapeaux à la Reine et à la famille royale.

Elisabeth a reçu une collection de pièces de monnaie romaines trouvées dans les entrailles et incrustées dans un bloc en cristal orné de dorures et sertis dans un cadre en argent massif repoussé, surmonté d'une médaille d'or du pontificat; le tout reposant sur quatre pieds en forme de pattes de lion. Pour le prince Charles et la princesse Anne, le Souverain Pontife a donné des albums contenant les diadèmes du Vatican, ainsi que son pontificat. De son côté la reine Elisabeth a fait don au Pape d'une canne en ébène avec un manche en corne de rhinocéros, ainsi que de grandes photographies des membres de la famille royale dans des cadres d'argent.

Le cortège s'est alors reformé dans le même ordre qu'à l'arrivée. Dans la Salle Clémentine, Mgr Callori di Vignale, majordome, a pris congé des visiteurs, qui, par le Grand Escalier et toujours escortés par les Gardes Suisses et accompagnés par les personnalités qui les avaient reçus, sont descendus au premier étage, où le cardinal Domenico Tardini, secrétaire d'Etat, entouré de ses collaborateurs les plus proches, NN. SS. Antonio Samoré et Angelo Dell'Acqua, les attendaient. Pendant que le cardinal s'entretenait avec la reine et le prince, les membres de leur suite ont conversé avec des hauts prélats de la secrétairerie d'Etat.

A l'issue de cette visite, les hôtes britanniques ont regagné la Cour St-Damase, où ils ont été salués à leur arrivée par l'hymne pontificat. Les dignitaires pontificaux ont alors pris congé des visiteurs, dont les voitures empruntant le même trajet que pour l'arrivée, ont quitté le Vatican, saluées par la Place St-Pierre par une marche militaire jouée par la Garde palatine et par de chaleureuses acclamations d'une foule très nombreuse.

Plus tard, le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat, accompagné de Mgr Dell'Acqua, est allé à la résidence du ministre de Grande-Bretagne près le Saint-Siège rendre à la reine, au nom du Pape, la visite qu'elle avait faite au Souverain Pontife. Cette visite a été suivie par une réception offerte par la reine et le prince Philippe et à laquelle assistaient vingt-cinq cardinaux, conduits par le doyen du Sacré Collège, le cardinal Eugène Tisserant, les chefs des missions diplomatiques accréditées près le Saint-Siège, ainsi que plusieurs hautes personnalités ecclésiastiques et laïques du Vatican.

Dans l'après-midi, la reine et le prince Philippe se sont rendus à nouveau au Vatican pour une visite privée, durant laquelle ils ont vu notamment, les appartements Borgias, les salles décorées par Raphaël, ainsi qu'une exposition de textes de la correspondance entre le Saint-Siège et le cour d'Angleterre datant d'avant la Réforme. Parmi ces documents se trouvaient des lettres autographes en français qu'Henri VIII écrivait à Anne Boleyn avant son divorce d'avec Catherine d'Ar-

qui Dieu récompense sainte Anne pour l'honneur qu'il y reçoit en accordant à ses dévotionnaires tout ce qui peut procurer Sa gloire.

Vers la fin du XII<sup>e</sup> siècle, la piété des fidèles remplaça cette première chapelle par une magnifique basilique en pierre, qui jusqu'à ce moment ne désemplait pas, nuit et jour des clients dévoués à la Bonne Sainte Anne, qui ne cessait pas de chanter ses bonheurs et ses bienfaits.

Deux cent huit églises ou chapelles furent dédiées à sainte Anne seulement en Bretagne et un nombre incalculable dans le monde entier. Il n'y a presque pas une grande ville où il n'y ait au moins une paroisse dédiée à sainte Anne, et la Société des Dames de Sainte-Anne qui propose à ses membres l'imitation fidèle des vertus de leur patronne, est répandue dans tous les pays du monde et dans presque tous les diocèses.

La statue miraculeuse de sainte Anne dans son célèbre sanctuaire d'Auray, a reçu du Pape, les honneurs du couronnement et les hommages publics des plus sages continuent à proclamer la puissance d'intercession de la thaumaturge aimée.

De Bretagne, par ses marins, ses colons et ses missionnaires, le culte de la bonne sainte Anne a rayonné autour du monde et jusqu'au milieu des nations encore envelees dans "l'ombre de la mort". Le Canada Français, la Nouvelle France d'alors a vu, dès ses origines, à la mère de la "Mère de Jésus" un culte, aussi confiant et fervent qu'à Sainte-Anne d'Auray. Un culte semblable devait se répandre jusqu'au rivage du Lac du Diable dans les Territoires du Nord-Ouest, maintenant Lac Ste-Anne, Alberta.

N.B.—Détails tirés de "Vies des Saints" par les RR. PP. Bénédictins de Paris.

Alexis Tetreault, o.m.i. (à suivre)



## Au secours des Canadiens de l'île Vancouver

Monsieur le Rédacteur, Auriez-vous la bonté de publier dans les colonnes de votre journal le texte qui a pour but d'attirer l'attention de nos compatriotes sur les besoins urgents des Canadiens français de Port-Albert et d'Albany. Nous vous remercions à l'avance de votre précieuse collaboration.

Des saboteurs... ont annoncé la mort des Canadiens français à Port-Albert et Port-Albany, C.B. Pour des morts nous sommes bien vivants, et des preuves à l'appui le confirment. Ce sont là des faits étranges... d'autant plus que l'on ne voit pas sous le régime marxiste, au Canada...

Quel a été le but de ceux qui voulaient nous étouffer?... Les coupables se révèlent toujours sous leur vrai jour... car en essayant de se disculper, ils s'accusent eux-mêmes...

Le chapitre épique qui s'est écrit en Colombie Britannique, est un beau pendant à celui de nos frères acadiens, dont le martyre et la résurrection ont été, pour nous, un sublime exemple. Compatriotes, qui prendrez compte de notre témoignage, nous réaffirmons NOTRE MISERE MORALE est encore plus tragique que la leur.

A la lumière des faits de l'Histoire, on comprendra mieux, un jour. Vous qui lirez ces lignes, venez-nous en aide! Non seulement par vos prières, mais aussi par une entraide fraternelle généreuse, de vos deniers... dont nous avons tant besoin, en ce moment!

Le Cercle Canadien-français de Port-Albert et d'Albany, est officiellement reconnu (la seule actuellement reconnue sur l'île Vancouver) et affilié à la Fédération Canadienne-française de la C.B. Nous vous serions obligés, si vous voulez bien adresser vos contributions, en notre faveur, (quelque modeste ou grande qu'elles soient, elles seront appréciées avec tant de reconnaissance!) Envoyez-les nous, par le Bureau de la Fédération Canadienne-Française de la C.B., à l'adresse suivante: 260 Blue Mountain Rd. Moiraville, Colombie Britannique.

Voici le but urgent de cette requête: Nous sommes devenus acquiescent d'un beau terrain, au cœur de la Vallée des Albani, pour bâtir un centre d'accueil, une salle de récréation, pour nos jeunes gens et les adultes aussi. Ce foyer servira de maintes façons, pour le maintien, le développement, et l'épanouissement de notre culture française, non seulement à Port-Albert et Albany, mais partout sur l'île Vancouver.

Il nous faut un coup d'épée, pour aller de l'avant. Donnez-le nous! Des centaines de familles de race française s'y trouvent, isolées du Continent, et les vus devront une éternelle gratitude!

Le Cercle C.-F. de Port-Albert et d'Albany



Au Pèlerinage de la Jeunesse au sanctuaire de Notre-Dame du Cap, organisé par la Fédération des Scouts Catholiques, on voit la foule des jeunes gens et jeunes filles s'engager sur le "Pont des Chapelles" pour assister à la messe en plein air, au pavillon extérieur près du fleuve.

## Claude Bourgelat, le pionnier de la vétérinaire, s'est ruiné à la tâche

Il fut un temps où chevaux, porcs, chiens et ramards étaient traités en justice, comparaissant devant des juges et se voyaient infliger des condamnations pour être ensuite pendus en place publique, tout comme un vulgaire bandit. On est encore toujours à se demander si, à cette époque on avait hissé les animaux au rang des hommes ou bien si on rivalisait l'homme au niveau de la bête. Toujours est-il que animaux et hommes partageant le même code pénal, il était assez étonnant de voir que les bêtes se voyaient abandonnées à leur sort dès le premier signe de maladie.

Un animal a toujours fait exception à la règle: le cheval. Ce compagnon réputé de l'homme était en même temps son unique source d'énergie motrice. Sans le cheval, l'empire romain eût été incertain. Et nous ne serions pas aujourd'hui ce que nous sommes, si au temps de Charlemagne, des "misi dominici" n'avaient pu parcourir l'empire à cheval. Au Texas existe encore une vieille loi, punissant de mort toute blessure infligée volontairement à un cheval. Pendant son cheval, il y a cent ans et davantage dans les terres incultes du Far-West, un homme se condamnait à la mort lente, de faim et de soif.

En 1762, Claude Bourgelat fondait un premier hôpital pour chevaux à Lyon. Jusqu'à cette date, les animaux administrés aux chevaux n'étaient autres que ceux donnés aux hommes, c'est-à-dire, des remèdes de vieille femme. La plupart du temps ces remèdes se bornaient à des pansements de plaies. Bourgelat était un avocat connu de Grenoble. Il prend à cœur le sort des chevaux et quitte la robe

d'avocat pour s'occuper des écuries royales. Du coup il se ruine et avec lui sa femme et ses enfants. Mais il poursuit sa tâche et aide de Vioq d'Azyr, il fonde le premier dispensaire pour chevaux, puis, par après les écoles vétérinaires à Lyon et à Paris.

Cela n'alla pas sans grosses critiques. On lui reproche d'accorder trop de soins aux bêtes, pas assez aux hommes. Voltaire, que l'on eût aimé plus éclairé, l'appela "le fiacre". Il daigna toutefois reconnaître que quelque chose pouvait être fait pour les chevaux.

De cheval Bourgelat en vint rapidement à s'occuper d'autres bêtes. Il est vrai qu'à cette époque, certaines épidémies viciaient déjà le bétail de régions entières, que les vaches étaient toutes porteuses de germes de maladies, que leur lait transmettait aux hommes, qu'une maladie suffisait à créer la famine et à ruiner le paysan tout entier.

Avec Azyr, il s'attelle à la besogne. Les premiers fonds lui viennent de sa maigre fortune à lui et de quelques subsides des écuries du Roi. L'époque est mouvementée. Des fortunes se font et se défont en quelques heures. La spéculation s'installe partout, précurseur de la révolution et de la débâcle financière qui la précède. Mais Bourgelat s'obstine et après quelques années, ses écoles sont fréquentées par quelques dizaines d'étudiants qui apprennent patiemment à s'occuper des bêtes malades. Des vaches, Bourgelat passe aux chiens, aux chats, à la basse-cour.

Son activité incessante et inlassable ne lui rendra jamais la fortune. Il meurt à la veille de la révolution, en 1779, pauvre mais léguaux du moins

à ses successeurs, la passion de la vétérinaire. Depuis Bourgelat cette pratique est devenue une science. Et depuis Bourgelat aussi, on a appris à considérer l'animal comme pouvant donner des indications anatomiques intéressantes pour l'homme.

Aujourd'hui aux Ecoles vétérinaires Allot, les étudiants en vétérinaire continuent d'entonner leur chant, salut à Bourgelat. C'est grâce à lui, en effet, que leur école a pris l'essor qu'elle connaît actuellement et que la vétérinaire s'est hissée au niveau des autres sciences.

Il ne faut donc pas nécessairement être médecin pour faire de la médecine. Un avocat suffit. Bourgelat l'a prouvé. Jamais il n'avait défendu meilleure cause.

Creccus

## Les 2, 3 et 4 juin: Congrès de la SSJB

Ottawa. — En choisissant de discuter des "relations françaises interprovinciales" au congrès annuel qu'elles tiendront à Ottawa, les 2, 3 et 4 juin prochains, les sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec et de l'Ontario veulent rappeler une fois de plus que le Canada français n'est pas se reposer au point de se contenter de la "réserve québécoise". Elles viennent au contraire à s'intéresser à tout ce qui existe en français d'un océan à l'autre. C'est en ces termes que s'est exprimé, au cours d'une conférence de presse, M. Gaston Rouleau, de Marquette, de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec.

"Cet intérêt pour la cause française dans tous les pays a motivé le choix du thème du premier congrès conjoint des Fédérations québécoise et ontarienne", a précisé M. Rouleau.

— C'est la somme des petits bonheurs qui fait la vie heureuse.

## Une revue qui fait grand honneur à la France

# "Realités" femina - illustration

C'est avec plaisir et beaucoup d'intérêt que nous venons de parcourir l'un des derniers numéros de la revue "REALITES".

Tout séduit dans ce magazine: les articles documentés et passionnants, les photos magnifiques, la présentation luxueuse!

"REALITES" est une revue qui fait grand honneur à la France. "Je l'ai constaté un peu partout hors de nos frontières", affirme Jules Romains, de l'Académie Française. Ce n'est pas seulement une publication des plus brillantes, c'est une revue sérieuse, au sens substantiel du mot. Le succès qu'elle rencontre est à l'éloge du public actuel, dont on souhaiterait que les préférences fussent toujours aussi heureuses.

En effet, les meilleurs écrivains et journalistes français y présentent chaque mois l'actualité du monde vue de Paris, des récits de voyages, des études approfondies sur tous les grands problèmes scientifiques, économiques, politiques et humains.

C'est ce qui permet au R. P. Riquet, s.j., Prédicateur de Notre-Dame de Paris, de constater que "REALITES" le rend fier de son pays "par les vives images qu'elle en donne, mais, non moins, parce que cette revue constitue, par elle-même, une preuve persévérante qu'en France ni l'art, ni la technique, ni la pensée ne sont en décadence".

Nous signalons à ceux que cette information peut intéresser qu'il existe une édition complètement en langue anglaise de la revue "REALITES". Nos lecteurs peuvent s'abonner à "REALITES" dans nos principales librairies ou en adressant quinze dollars à l'agence d'abonnement PERIODICA, inc., 6090, Avenue Papineau, Montréal-34. Ils pourront là aussi se documenter sur les autres publications de REALITES: "CONNAISSANCE DES ARTS": la revue mensuelle de l'Amateur d'Art; "ENVIREPRISE": la revue des Industriels, des chefs d'entreprise, des hommes d'affaires qui réussissent; et pour les adolescents, "TOP, Réalités Jeunesse", l'hebdomadaire dynamique et de bon goût qui a choisi de distraire en informant.



## Futures Mariées...

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitation et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.

IMPRIMERIE

## La Survivance

10010 - 109ème rue

Edmonton, Alta.



Avec la permission des autorités diocésaines,  
la paroisse Saint-Thomas, Edmonton-sud,  
paiera 4% pour tout argent  
qui lui sera prêté.

Veillez vous adresser à:

M. l'abbé Denis Hébert, curé,  
9023-85e avenue,  
Edmonton, Alta.

## Immaculée- Conception

Dimanche le 14 mai, fut une journée mémorable pour 35 petits enfants qui se présentaient pour la première fois, à la Sainte Table, à la messe de 9 heures. Au prône, Monseigneur leur rappela les grandes grâces qu'ils recevaient et leur demanda de redoubler leurs intentions dans leurs prières car c'était en même temps, la "fête des mères".

A trois heures de l'après-midi, la paroisse avait le bonheur de recevoir la visite pastorale de Son Exc. l'archevêque-coadjuteur Mgr Jordan qui vint consacrer les 31 petits. Mgr Ketchen souhaita la bienvenue à Son Excellence sur lequel celui-ci nous parla brièvement sur la vocation. Il posa ensuite quelques questions aux futurs confirmés. Voici l'occasion de remercier les institutrices, religieuses et laïques qui se sont dévouées à leur montrer leur catéchisme. Les enfants ont très bien répondu, justifiant ainsi la fierté de leurs parents. Après ce questionnement, Son Excellence procéda à la confirmation, faisant resplendir dans ces jeunes âmes, les lumières ardentes du Saint-Esprit qui illumineront plusieurs foyers de notre paroisse, ce dimanche-là.

## Saint-Joachim

### Cercle Dollard

Cette année, le programme du Club Dollard a consisté en des cours de "Préparation au Mariage".

Les conférences portaient sur les sujets suivants:

- 1) La situation actuelle du mariage; par Mlle Annelida Chenard, garde-malade, professeur à l'Université, travailleuse sociale et psychiatre.
- 2) L'Époux et l'épouse idéals: par M. Georges Ducey.
- 3) L'Amour: par le R.P. Antonio Duhaine, o.m.i., chapelain à l'Hôpital Méricorde.
- 4) Et S) La psychologie masculine et féminine: par le R.P. Thibault, o.m.i. Il nous fit ainsi entendre un des disques "Truth Tapes" nous démontrant "the ten most common faults of husbands and wives".
- 6) Les fréquentations et les fiançailles: causée par M. Noel Constantin.
- 7) La délinquance juvénile: par M. l'avocat Tellier.

Le R.P. Thibault nous donna la dernière conférence qui résumait bien toutes les conférences précédentes: "l'Amour véritable est un respect l'un pour l'autre puisque chaque être humain cherche le bonheur".

Au nom des membres du Club, je dois remercier les conférenciers mentionnés pour leurs intéressantes causeries, appréciées à leur juste valeur par tous les membres du Club Dollard.

Gisèle Séguin,  
Secrétaire du Club Dollard

—La sagesse n'est autre chose que la science du bonheur.

Diderot

—Le plaisir est le bonheur des fous. Le bonheur est le plaisir des sages.

Barley d'Aureville

#### PERSONNEL

Si Taloomine est pour vous un problème, veuillez téléphoner à GA 2-2764. Assemblée tenue en français tous les lundis soirs, à 8h. 30, à 9004-106e rue, Edmonton.

## Annonces classées

Confection de draperies, couvre-lits, garnitures de chambres de bébé. Ouvrage garanti à prix raisonnable, commandes par la maille acceptées. Mme M. L. Dore, 10948-89 avenue, tél.: GE 9-3436, Edmonton, Alberta.

MAGASIN A VENDRE  
Magasin général avec ou sans marchandises. Résidence attenante le magasin, avec 3 appartements au rez-de-chaussée, et 4 appartements au 1er étage. Extrait casier postal 57, Girouxville.

Dames demandées pour faire de la couture dans leur foyer, pas de ventes, bonne paye (jusqu'à \$1.35 l'heure). Rendez-vous 709, Hamilton, Ont.

## ST-JOACHIM

Nos hommages et félicitations au T.R.P. Guy Michaud, provincial, qui dimanche prochain célébrera son 25e anniversaire sacerdotal. A cette occasion les jeunes filles de la paroisse organisent un thé qui aura lieu, ce jour-là, dans les salons de la résidence des gardes-malades de l'hôpital de la Méricorde, de 3h. à 5h.

Tous les paroissiens, parents et amis sont cordialement invités ainsi qu'à la grand-messe solennelle qui sera célébrée par le jubilaire, le lundi à 9h.30 a.m.

Nos félicitations à Mlle Suzanne Lambert pour les succès qu'elle a remportés lors du festival qui s'est tenu dernièrement à Edmonton.

Suzanne s'est classée première dans le concours de piano pour les élèves de 15 ans et plus.

Elle fut la récipiendaire d'une bourse pour avoir obtenu 88% des points. Nos vœux de succès accompagnent la jeune élève de Mme Imelda Pelen Olsen.

Nos meilleurs vœux à M. et Mme Laurent Morin qui lundi célébreraient, en famille, leur 68ème anniversaire de mariage. Le matin une messe d'action de grâces était célébrée à leurs intentions.

Mme Rodolphe Gouin partait, dimanche, pour Montréal pour se rendre au chevet de sa fille, Mme Jeannine Brunelle, qui est dangereusement malade.

Miles Solange Rodberg et Claire Châtin passeront leurs vacances aux États-Unis, spécialement à San Francisco.

Mlle Jeanne Morin quitte Edmonton, mardi, pour la province de Québec où elle passera ses vacances et Mme Adèle Breault se rendra au Mexique avec une amie.

Parmi les fiancés de St-Joachim qui ont été bénédictionnés à la haute école St-Joachim mentionnons: Miles Rollande Cauchier, Juliette Lachambre, et M. Denis Protti. Nos vœux de succès pour l'avenir les accompagnent.

Baptême — Rose Barie Gail, fille de M. et Mme Léo Dumont. Parrain: M. Hervé Thibault; marraine, Mme G. Thibault.

## GUY

#### BAPTÊMES

Joseph Hervé Emile, enfant de M. et Mme Paul Gagnon (née Alberta Desfossez), né le 2 mars et baptisé le 5. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Faucher.

Joseph Jean Henri, enfant de M. et Mme Paul Gagnon, né le 3 mars et baptisé le 5. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Corvais.

Le R.P. J. Campagna, o.m.i., officiant à ces deux baptêmes.

Marie Thelma Cindy, enfant de M. et Mme Frank Lubarda (née Blotilde Brulotte), née le 21 mars et baptisée le 1er avril. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Côté. Officiant, M. l'abbé Claude de Champlain.

Joseph Ruel Bruce, enfant de M. et Mme Delphis Brulotte (née Madeleine Drouin), né le 20 mars et baptisé le 9 avril. Parrain et marraine: M. et Mme Lillian Brulotte, frère et sœur de l'enfant. Officiant: M. l'abbé C. de Champlain.

Lucile Yvonne, enfant de Robert Despins et Louise Delage, née le 19 mars et baptisée le 10 avril. Officiant, M. l'abbé C. de Champlain.

#### MARIAGE

Le 19 avril dernier, M. John Rudolph Minarovich s'unissait à Mary Doris La Grande, de Cowley, Alberta. Témoins: M. Melvin Brulotte et Mme Lillian Brulotte, beau-frère et sœur du marié.



L'acteur et chanteur français, Maurice Chevalier, se transforme en "cowboy" authentique, alors qu'on le décore de la traditionnelle ceinture et du non moins traditionnel revolver. Il est assisté de Abe Scheller, un hôtelier de Las Vegas.

## Sirop d'érable à vendre

Après la Cabane à Sucre... il reste du sirop et vous pouvez en avoir...

—Le cercle local de l'ACEFA d'Edmonton, fait savoir qu'une certaine quantité de sirop d'érable, est à la disposition du public. Les Commandes peuvent être adressées au Comité de la Cabane, 10150-115 rue, Edmonton, ou par téléphone, le soir après 7h. au no HU 8-7942.

—Les expéditions en dehors de la ville se feront aux conditions suivantes: a) par caisse de 6 gallons; b) contre remboursement incluant le transport (C.O.D.).

—Les commandes seront honorées sur ordre de réception, jusqu'à épuisement. Toutefois cette offre n'est valable que jusqu'au jeudi 18 mai inclusivement.

## SAINT-EDOUARD

#### DIMANCHE LE 21 MAI

Vous êtes tous cordialement invités à une grande soirée qui aura lieu à la salle de l'école de Saint-Edouard à 8h.30 p.m. à l'occasion de la clôture de la S.N.J.R. Cette soirée est organisée par la J.R.C. paroissiale aidée des élèves de l'école.

Nous avons au programme un Sketch de Guy Dufresne composé spécialement pour la S.N.J.R. intitulé "Au bout du quel" qui promet beaucoup. Nous avons aussi quelques comédies et chants par les élèves de l'école. Nous chanterons le chant de la S.N.J.R. pour terminer.

DONC TOUS A ST-EDOUARD LE 21 MAI

## L'Afrique cherche des solutions

Monrovia, Libéria. — Les dirigeants de 19 pays africains indépendants ont inauguré une conférence visant à définir les moyens d'établir la paix et la stabilité sur le continent noir. Selon des sources dignes de foi, la conférence condamnera les menées subversives hostiles aux gouvernements africains, dénoncera les régimes esclavagistes régnant en Angola et en Union sud-africaine et se prononcera en faveur du régime du président Kasavubu au Congo, renvoyant dos à dos ses adversaires, MM. Tshombé et Cizenga. La conférence tentera également de rechercher les possibilités d'une coopération technique, économique et culturelle entre les Etats indépendants africains, en dehors de toute influence occidentale ou orientale.

## Anna Anderson est-elle la grande duchesse Anastasia?

Hambourg. — La mystérieuse femme, connue sous le nom de Anna Anderson et qui, depuis des années, tente vainement de se faire reconnaître par les tribunaux allemands comme étant la grande-duchesse Anastasia, la plus jeune des filles du dernier tsar de Russie, a enfin remporté une importante victoire. Un tribunal de Hambourg a en effet accepté les témoignages de deux experts qui soutiennent que la femme est véritablement la grande-duchesse. Voici 40 ans que cette affaire fait le tour des tribunaux allemands les plus divers. La duchesse Barbara de Mecklenbourg, parente de la famille impériale de Russie, soude héritière actuellement reconnue, prétend que Anna Anderson est une impostrice et est fille de fermiers polonais.

## Une cour d'appel rejette des poursuites contre la France

Houston, Texas. — La cour d'appel fédérale de la Nouvelle-Orléans, renversant la décision d'un tribunal inférieur, a émis l'opinion que l'Etat français n'a aucune responsabilité dans le pire désastre industriel survenu aux États-Unis. Dans le jugement dont le texte a été recu à Houston, la cour rejette conséquemment les poursuites intentées contre l'Etat français et contre une compagnie maritime française par le gouvernement américain relativement au désastre du 16 avril 1947. Ce jour-là, le navire français "Grandcamp", ancoré au large de Texas City, faisait explosion après qu'un incendie se fut déclaré dans la cale.

## Marché à conquérir

Londres. — Le haut-commissaire canadien au Royaume-Uni, M. George Drew, a invité les hommes d'affaires britanniques à essayer de s'emparer d'une partie du marché canadien que dessert présentement les États-Unis. Signifiant que le Canada a importé des États-Unis, l'an dernier, des produits d'une valeur de près de \$4 milliards, M. Drew a émis l'opinion que si les experts réussissent à conquérir une bonne tranche du marché canadien, la Grande-Bretagne améliorerait sa balance commerciale avec le Canada tandis que le Canada améliorerait sa position vis-à-vis des États-Unis. Le haut-commissaire a tenu toutefois à souligner que toute intensification du commerce entre le Canada et la Grande-Bretagne ne saurait être à sens unique.

## La semaine

### Dans le monde ...

(suite de la page 1)

sants n'auront pas le droit de s'approcher des lieux de la conférence. Toutes les personnes circulant dans la région seront soumises à un important contrôle.

A Oslo, les quinze Etats faisant partie de l'organisation des territoires de l'Atlantique Nord ont décidé de défendre toutes les régions du monde libre qui sont menacées par le communisme. Ils ont réaffirmé leur intention de ne pas abandonner Berlin et de se montrer ferme sur cette question.

Les ministres des affaires étrangères des quinze pays ont pris également la décision que l'on considère comme très importante d'étendre le champ d'activité de l'organisme bien au-delà de la zone géographique mentionnée dans le traité de 1950, lors de sa signature. Les quinze ont décidé que désormais quel que soit la situation communautaire dans le monde, leur alliance n'hésiera pas à intervenir pour défendre les principes et les intérêts du monde libre, même s'il s'agit de l'Afrique ou de l'Extrême Orient. On attribue cette importante décision à l'activité personnelle du secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk. Celui-ci a fait ressortir que face à la politique universelle poursuivie par Moscou et ses amis, la politique du monde libre doit être suffisamment souple pour être efficace.

Le nouveau principe fondamental a été énoncé dans le communiqué final sous les termes suivants: "Le monde qui a provoqué l'union des quinze puissances au sein de l'OTAN persiste, mais désormais, elle n'est pas confinée au seul domaine militaire, mais s'affirme sur les plans économiques, politiques, scientifiques, psychologiques. En outre, l'effort communautaire est fourni aujourd'hui à l'échelle du monde. Les quinze Etats de l'Alliance s'engagent à œuvrer pour édifier un monde libre de la peur, de la fausse doctrine matérialiste et de l'inexacte notion du caractère inévitable des guerres."

A Détroit, l'ancien vice-président, M. Nixon a demandé à son gouvernement d'adopter une attitude plus ferme à l'égard de l'Union Soviétique. Il a déclaré que l'affaire de Cuba a porté atteinte au prestige et aux intérêts américains.

D'après les informations qui parviennent du Congo, le président Tshombe qui avait été arrêté par les forces du Colonel Mobutu a été conduit à Léopoldville.

De graves inondations ont ravagé de vastes régions du mid-ouest américain, notamment dans le Missouri, l'Illinois, le Kentucky, le Ohio, l'Indiana, le Kansas et l'Idaho. La Grande Nationale, la Croix Rouge et des milliers de volontaires se sont portés au secours des malheureuses victimes. Le montant exact des dégâts n'a pu être établi, mais on sait qu'il est très important.

A Washington, le secrétaire d'Etat a déclaré que le secrétaire d'un organisme spécial chargé de suivre toutes les évolutions de la guerre froide. Il sera placé directement sous l'autorité de M. Dean Rusk. Le personnel du nouveau secrétariat est actuellement recruté parmi des spécialistes du marxisme, de la guerre froide, des techniques de subversion, etc.

## La semaine

### A Québec

(suite de la page 1)

une carabine et que les policiers tentent de désarmer. Le coup partit par accident, tuant un officier de police qui se trouvait là. Quelques jours plus tard, un autre fonctionnaire, qui comptait 31 ans de service à la brigade des incendies tombait du haut d'une échelle. Tous deux ont été recue par la municipalité des funérailles civiles.

Les Caisses Populaires Desjardins ont tenu leur septième congrès qui s'est déroulé à l'Hôtel Mont Royal. 873 délégués votèrent plusieurs résolutions dont deux revêtent une importance particulière. C'est ainsi que les Caisses Populaires vont demander que la loi des syndicats coopératifs soit amendée de façon à permettre aux Caisses Populaires de faire des placements industriels et commerciaux. Un autre vœu demande à l'organisme d'adopter une politique plus souple en ce qui concerne les prêts personnels.

Deux organisateurs de chaîne de lettres ont reconnu leur culpabilité devant le juge-en-chef de la cour des sessions de Montréal. Les greffes étaient en instance devant les tribunaux depuis leur arrestation, le 25 juillet 1960. En un mois, l'un des deux groupements avait réussi à collecter \$50,000. Le juge Archambault a fait savoir qu'il rendra son jugement le 6 juin et prononcera la sentence.

—Pour être heureux, il faut toujours regarder en dessous de soi. Joubert

## La semaine

### Dans le sport

Roy Harris, un boxeur de Cat "N" Shoot, Tex., qui a déjà été considéré comme un aspirant au championnat poids lourds du monde, aura la chance de faire oublier l'une des plus humilantes défaites de sa carrière, le 23 mai alors qu'il rencontrera Robert Cléroux du Canada dans un match revanche de 10 rondes, à Houston, Texas. Cléroux un jeune poids lourd qui a défait Harold Carter par mise hors de combat technique en deux rondes à Montréal il y a plus d'une semaine, avait passé le K.O. à Harris en cinq rondes, l'été dernier, au stadium des Roys de Montréal. Cléroux est présentement classé 10ème aspirant au titre mondial.

En hockey, Bernard Geoffroy des Canadiens a remporté le Trophée Hart comme meilleur joueur de la Ligue Nationale. Geoffroy a compté 50 buts cette année, et c'est la première fois qu'un joueur compte ce nombre de buts depuis le fameux Maurice Richard qui comptait également 50 buts en une saison en 1944-45.

Les changements continuent au sein du Club Canadien de Montréal. Bob Turner, Cliff Pennington et Terry Gray ne font plus partie de l'organisation des Canadiens. Turner a été échangé au Black Hawks de Chicago pour Wayne Hilts, un ailier gauche, et Cliff Pennington et Terry Gray sont passés aux Bruins de Boston. En retour les Canadiens ont obtenu les services de deux joueurs noirs: Sam Maxwell et William O'Ree. Kenny Reardon annonce qu'il n'y a rien de décidé encore dans l'affaire Harvey. Reardon, le vice-président des Canadiens a dit qu'il attend le retour de Harvey, présentement dans l'Ouest du pays, afin de pouvoir discuter avec lui.

## Prêts universitaires ...

(suite de la page 1)

que les bénéficiaires puissent terminer leurs études. Nombre de prêts-bourses: 5,400. Moyenne: \$272. Total: \$1,470,000.

Saskatchewan. — Prêts provinciaux, sans intérêt pour une période de temps déterminée d'avance et frappés ensuite d'un intérêt de 4%. Maximum annuel: \$400. Nombre de prêts: 573. Moyenne: \$371. Total: \$212,520.

Terre-Neuve — Prêts offerts aux instituteurs ou professeurs pour leur permettre des études universitaires en vue d'un baccalauréat ou d'un grade supérieur. Maximum annuel: \$750. Intérêt 3% courant de la date du prêt. Nombre de prêts: 5. Moyenne: \$730. Total: \$3,600.

—L'homme fait son bonheur comme l'abeille fait son miel.

Emile Deschanel

—On ne fait son bonheur qu'en s'occupant de celui des autres.

Bernardin de St-Pierre

—L'homme le plus heureux a toujours quelque petit chagrin qui trouble son bonheur s'il l'écoulat, mais il l'étouffe; c'est là l'unique secret d'être heureux.

Stendhal

**Van Brabant Motors Ltd.**  
Tél. MI 5-3223  
Rés. MI 5-3651  
C.P. 98  
St-Paul  
Alberta

Jules Van Brabant  
Gérant

Agent:  
MACHINERIES, CAMIONS  
I.H.C.

Autos Volkswagen  
Engrais Elephant Brand  
Pneus Firestone-Gros et détail  
Echanges de toutes sortes.  
N'importe où dans la province.

## S'engager dans la voie de l'austérité

Caracas. — Le président Romulo Betancourt a demandé au Congrès d'approuver un programme économique rigoureux dont l'application équivaudrait à l'instauration d'un véritable régime d'austérité. En vertu de ce projet de loi, une partie des fonctionnaires viendrait leur traitement réduit de 10% cependant que l'impôt sur les bénéfices des sociétés et la taxe sur l'essence seraient augmentés. Le président a dit aux parlementaires que de telles mesures sont indispensables pour couvrir l'impasse prévue de \$168 millions entre les revenus et les dépenses de l'Etat de juillet à décembre prochain. L'impôt sur le revenu des particuliers subira également une hausse.

## Motel Northgate

Taux au jour et à la semaine  
Cuisine — Moderne — Télévision  
atmosphère de tranquillité  
Chemin no 2 nord  
137 ave et route de St-Albert  
Tél. GL 5-4656

## FERD NADON

BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115-102ème rue Edmonton

Faisons commissions. Fortons valises, caisses. Livrons paquets, messages. Garçon et autos à votre service.

T. M. CHAMPTION  
**CHAMPTION'S**  
10223-106 rue  
PARCEL DELIVERY  
Tél. CA 2-2246 — CA 2-2056

Achetez tous vos vêtements  
d'enfants chez les frères Tougas

propriétaires de  
**Jack and Jill**

Avenue Jasper, à l'Ouest de  
l'Hôtel Cecil  
Westmount Shopping Center  
et  
Bonnie Donn Shopping Center



## AUDITORIUM DU JUBILE

les 9 et 10 JUIN

En vedette:

Cécile Vallée, de Montréal,  
dans le rôle de **Marguerite**  
Maurice Lorieau dans le rôle de **Faust**  
Lucien Lorieau dans le rôle  
de **Mephistopheles**

Sous la direction musicale de **JEAN LETOURNEAU**

Sous les auspices du Alberta Opera Society

Billets en vente par l'entremise des membres  
de la troupe ou téléphonez à  
Mme Ferrier, HO 6-7066

**CN BARGAIN FARES**  
TO THE BEAUTIFUL  
**Pacific Coast**  
RETURN LIMIT 25 DAYS

DEPART: 25-26-27 MAI  
entre  
**EDMONTON et VANCOUVER**  
Aller-retour, voitures ordinaires \$35.60  
Valable aussi en voiture-dortoir touriste  
sur paiement du lit  
PRIX REDUITS SEMBLABLES A  
VICTORIA ET NANAIMO  
Enfants moins de 12 ans, moitié prix —  
Enfants moins de 5 ans, gratuits  
Voyez votre agent CN  
Canadian National  
the way  
of the worry-free

## Le chapelet à CHFA

18. Mlle Oscar Poirier et Mme Doré Létourneau, St-Paul
19. La famille de M. et Mme René Préfontaine, d'Edmonton
20. Les Employés de l'hôpital de la Miséricorde, d'Edmonton
21. Avec les hommages de CHFA
22. La famille de M. et Mme Joseph Chiquette, de Falher
23. M. et Mme Stanislas Duperron, Breynt
24. Groupe de jeunes mariés, Action Rurale de Plamondon
25. La famille de Mlle Jeannette Ruby, de Canyon-Creek
26. Les Employés de l'hôpital Général d'Edmonton
27. La famille de M. et Mme René Vézina, d'Edmonton
28. Avec les hommages de CHFA
29. La famille de M. et Mme Adrien Stobur, de Morinville
30. Les Vieux de la Foyer Youville de St-Albert
31. Piroisse de Marie-Reine-des-Coeurs

Comité du Chapelet,  
Poste CHFA-A,  
10012 - 109e Rue,  
Edmonton, Alberta.  
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de \$..... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom .....

Adresse .....

La semaine à

## Radio Sacré-Coeur

(Semaine du 22 au 26 mai 1961)

- LUNDI: G. Tremblay, s.j., "Les premiers Jésuites au Canada" (1)  
Chant par le Frère Rosario, Mariste, Baie St-Paul.
- MARDI: G. Tremblay, s.j., "Les premiers Jésuites au Canada" (2)  
Chant par les Pères Jésuites de Montréal.
- MERCREDI: Adélaïde Dugré, s.j., "Le religion des Canadiens français"  
Chant par Mlle Maria Robichaud, de Verdun.
- JEUDI: Emilie Muller, s.j., "Notre foi en Dieu"  
Chant par la Paroisse St-Jérôme, du Lac Ste-Jean.
- VENDREDI: Rosaire Legault, s.j., "L'Eglise du silence"  
Chant par les Voix des Laurentides de St-Jérôme, Cte Terrebonne.

CHFA - 680 - 3h.15 p.m.

## 5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

<b>DU LUNDI</b>	10.40—Ici l'on danse	8.30—RTF présente
<b>AU VENDREDI</b>	11.00—Adagio	<b>VENDREDI</b>
6.30—Bonjour	12.05—Derrière nous	4.45—Parlez-vous français?
7.00—Nouvelles R.C.	12.05—Recueillement	7.30—Chasse à l'incrimination
7.05—Sourire du matin	12.10—Fin des Émissions	8.30—Prog hollandais
7.15—Prière du matin		<b>SAMEDI</b>
7.30—Nouvelles	<b>DIMANCHE</b>	6.50—Bonjour
7.35—Sourire du matin	8.50—Bonjour	7.00—Nouv. locales
8.00—Nouvelles locales	9.00—Le monde parle	7.05—Musique en tête
8.05—Sports	9.30—Jardins	7.15—Prière du matin
8.10—Joueurs compères	9.45—Artistes invités	7.30—Nouvelles
8.30—Nouvelles locales	10.00—Nouvelles R.C.	7.35—Musique en tête
8.35—Joueurs compères	10.10—Intermède	8.00—Nouvelles
9.05—Nouvelles locales	10.15—Canada français	8.05—Minutes du sport
9.05—Avec Simone	10.20—Nouvelles en tête	8.10—Musique en tête
9.10—A votre service	11.00—Messe dominicale	8.30—Nouvelles
9.15—Vie de femmes	12.15—Nouvelles locales	8.35—Musique en tête
9.30—En vedette	12.25—Sports	9.00—Nouv. locales
9.45—Pour vos mesdames	12.30—Musique en d'hant	9.05—Beau samedi
10.00—Nouvelles R.C.	12.45—Abbé Pierre parle	10.00—Nouvelles R.C.
10.10—Intermède	1.00—Prog. Italien	10.10—Beau samedi
10.15—Visages de l'amour	2.00—Parade des succès	11.15—Meilleur français
10.30—M. Printemps	3.00—Nouvelles R.C.	11.30—Tante Lucille
11.00—Jeunesse Dorée	3.10—Parade des succès	12.00—Musique en d'hant
11.15—Un homme et	4.00—Opéra	12.25—Sports
11.30—A vous la parole	6.30—Nouv. dramatiques	12.30—Musique en d'hant
12.00—Beau temps	7.00—Nouvelles R.C.	12.35—Sports
12.15—Nouvelles locales	7.15—Orchestre de	12.45—Établissement rural
12.25—Sports	7.30—Tour des capitales	1.00—Nouvelles
12.30—Réveil rural	8.00—Ém. religieuses	1.05—Vers demain
12.45—Journal agricole	8.30—RTF présente	1.20—Concert du samedi
1.00—Nouv. R.C.	9.00—Prog. Alcan	2.00—Ranch 680
1.05—Impromptu	9.30—Météo d'Edmonton	3.00—Nouvelles R.C.
2.00—Ranch 680	10.00—Nouv. et sports	3.10—Ranch 680
3.00—Nouv. et sports	10.15—Ici l'on danse	4.15—Peuplades du Nord
3.30—A l'heure	11.00—Adagio	4.30—H. Catho. en Crt
3.45—Radio S.C.	12.00—Nouv. et sports	5.00—A votre santé
4.00—Concert favori	12.05—Recueillement	5.15—Message de l'im.
4.30—Boîte aux surprises	12.10—Fin des émissions	6.00—Nouvelles
5.00—Musique et trafa		6.10—Sports
6.00—Nouvelles locales	<b>LUNDI</b>	6.15—Variétés musicales
6.05—Nouvelles sportives	7.30—Pôles de l'esprit	6.30—Langue b. pendue
6.10—Au jour le jour	8.30—RTF présente	6.45—Plus belles voix
6.15—Plus belles voix		7.00—Nouvelles R.C.
6.45—Le Chapelet	<b>MARDI</b>	7.05—Samedi avec Paul
7.00—Nouvelles R.C.	7.30—Idées et hommes	7.55—Chron. sportive
7.15—Commentaires	8.30—Prog. italien	8.00—Chro. canadienne
7.30—(Selon le jour)		8.30—Samedi avec Paul
8.00—Cœur à cœur	<b>MERCREDI</b>	8.55—Nouvelles R.C.
8.15—Psychologie	10.15—Temp. Quaker	9.00—Prog Allemand
8.30—(Selon le jour)	10.30—Pôles de l'esprit	9.30—Prog. Ukrainien
9.00—Prog. Allemand	8.30—Prog. polonais	
9.30—Prog. Ukrainien	<b>JEUDI</b>	
10.00—Ici l'on danse	7.30—Arts et Lettres	
10.30—Nouv. R.-Ouest		

## Le Conseil de Vie française et les Sociétés St-Jean-Baptiste présentent un Mémoire sur le fonctionnarisme fédéral

Ottawa. — Deux des organismes les plus représentatifs du Canada français, le Conseil de vie française et la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, ont présenté leurs vœux sur le bilinguisme du fonctionnarisme fédéral au Comité parlementaire chargé d'étudier la refonte de la loi du service civil. Tous deux ont été unanimes à réclamer, pour la culture française, un traitement plus généreux dans les cadres du fonctionnarisme.

Ils ont proposé des moyens pratiques pour augmenter le nombre de fonctionnaires canadiens-français et pour accroître le rôle de la langue française au sein de l'administration centrale.

Prenant la parole au nom du Conseil de vie française, M. Paul Gouin, son président, déclara que le rôle des fonctionnaires devient de plus en plus important dans la vie de la nation.

"Par ailleurs, dit-il, le Canada est formé officiellement de deux groupes ethniques parlant chacun leur langue propre, dont les traditions, les coutumes, le mode d'existence diffèrent sur plu-

sieurs points. Si la haute administration du Canada veut donner justice à tous les citoyens, répondre à leurs besoins spirituels et matériels, elle doit dans l'élaboration et dans l'application des lois, tenir compte de ces divergences. Mais elle ne pourra le faire que si les serveurs de la nation sont en mesure de saisir ces nuances de pensée, ces modalités différentes de vie."

"Ainsi, dit encore M. Paul Gouin, il est inutile de parler d'un Canada bi-ethnique, bilingue et bicultural. Il ne sert de rien de répéter que l'une des grandes richesses de la nation canadienne réside dans son pluralisme culturel. Si on veut conserver et accroître cette richesse, comme on le fait pour le potentiel économique du Canada, il faut prendre honnêtement et résolument les moyens qui s'imposent."

Selon le Conseil de vie française, "l'un des moyens les plus importants est de faire en sorte que la civilisation, la culture canadienne-française marquent de leur empreinte l'administration de notre grand pays. Nous constatons avec regret que ce n'est pas le cas, pour l'instant, du moins pas au degré où ce devrait être. La situation présente nous admette une unification qui sera un appauvrissement alors qu'elle devrait être un effort de construction d'une nation respectueuse de ses origines, soucieuse d'y chercher ses règles d'inspiration pour le présent et pour l'avenir."

D'autre part, M. Gaston Roudeau, parlant pour la fédération des sociétés St-Jean-Baptiste du Québec, a proposé quatre réformes susceptibles d'accroître la proportion et l'influence des Canadiens français dans le fonctionnarisme fédéral.

1) La reconnaissance officielle du bilinguisme comme l'une des qualifications pouvant être exigées des candidats aux fonctions publiques. Nous croyons, dit le mémoire, que le bilinguisme est devenu une nécessité assez importante pour que l'on accorde un bon de cinq pour cent à tous les candidats possédant une connaissance convenable de la langue seconde (l'anglais ou le français, selon le cas).

2) Remaniement de la loi du Service civil du Canada sur les questions relatives au bilinguisme. Nous croyons que les termes de la nouvelle législation ne devraient pas être à l'origine d'équivoque sur les privilèges accordés aux bilingues ni accorder de droits à vingt pour cent ou plus de la population ne parle pas la langue de la majorité. Dans les bureaux de la capitale, des exceptions pourraient être consenties en faveur du personnel affecté aux recherches et qui, par conséquent, n'a pas de relations directes avec le public. Par contre, nous sommes d'avis qu'un groupe de dix mille personnes ne parlant pas la langue de la majorité, même s'il ne constitue que cinq pour cent de l'ensemble, forme une masse suffisamment importante pour nécessiter qu'on lui accorde au moins un personnel affecté au bureau régional soit bilingue.

4) Réévaluation des examens d'admission aux postes du service civil en fonction des deux cultures officielles du pays. A l'heure actuelle, les examens d'admission sont conçus en fonction de l'éducation donnée dans les écoles de langue anglaise, qui ont développé leur programme d'étude en relation avec la culture et la mentalité anglaises, lesquelles n'ont rien de commun avec la mentalité et la culture française. De telle sorte que les candidats de culture et de langue française sont désavantagés dès le départ, puisqu'ils ont à participer à des examens qui ne tiennent aucun compte de la formation qu'ils ont reçue.

En plus de la déclaration de son président, le Conseil de vie française a déposé au comité copie de deux mémoires déjà présentés au gouvernement: l'un portant sur le bilinguisme au ministère des Affaires extérieures et l'autre sur la proportion des Canadiens français dans les divers ministères de l'administration fédérale.

Un cordial échange de vue eut lieu, à la suite de la présentation des deux groupes.

Clément Brown  
(Le Devoir)

Londres. — La Cour des appels criminels a rejeté l'appel des cinq personnes accusées en mars d'avoir transmis à l'URSS des renseignements secrets concernant la base sous-marine de Portland, en Grande-Bretagne. Les cinq accusés ont été condamnés aux peines suivantes: Gordon A. Lonsdale, 25 ans de prison, Peter Kroger, et sa femme Helen, chacun 20 ans de prison, Harry F. Houghton et sa fiancée Ethel Gee, chacun 15 ans de prison.

—Ne rien demander et ne se plaindre de personne est une excellente recette pour être heureux.

De Bonald



Alan B. Shepard, premier astronaute américain lancé dans l'espace, est accueilli par sa petite fille âgée de neuf ans, Juliana, lors de son retour à son foyer de Virginia Beach, en Virginie.

## Le Gouverneur général fera sa première visite officielle dans les Territoires du Nord-Ouest

Ottawa. — Le désir du gouverneur général Vanier de rapprocher davantage la population sera amplement comblé le mois prochain lorsqu'il fera sa première visite officielle dans les Territoires du Nord-Ouest.

Les autorités de Rideau Hall ont dit que les réceptions publiques où toute la population adulte aura l'occasion de rencontrer le représentant de la reine, auront lieu dans presque toutes les municipalités visitées durant la tournée de 16 jours.

Pendant son itinéraire, il conversera avec les enfants et, sans aucun doute, il s'en tiendra à sa coutume d'accorder des congés scolaires.

### TOURNEE DE 6,000 MILES

Son itinéraire lui accorde aussi beaucoup de temps libre, en dehors des fonctions officielles, de sorte qu'il pourra se permettre, sous l'impulsion du moment, de rencontrer les gens sans aucun appareil. Les autorités disent que le gouverneur général et Mme Vanier espèrent rencontrer un bon nombre "d'anciens" — les gens qui ont contribué à ouvrir et à développer le nord du pays.

La tournée de près de 6,000 miles ne se fera pas seulement dans les Territoires du Nord-Ouest.

Le général Vanier et son épouse visiteront la base militaire à Fort Churchill, au Manitoba, le 12 juin et Uranium City, en Saskatchewan, sur le lac Athabasca, le 13 juin, en route pour le Grand Nord. Au retour, ils s'arrêteront à la grande base de l'ARC, à Cold Lake, Alberta, le 27 juin.

Dans les Territoires, ils visiteront Fort Smith, le 14 juin, Hay River, le 17 juin, Fort Simpson, le 19 juin, Norman Wells, le 21 juin, Inuvik, le 23 juin et Yellowknife, le 25 juin.

Presque tout le voyage s'effectuera en avion, mais, le 22 juin, un voyage de 12 heures en bateau est prévu sur le fleuve du Grand Ours et ensuite sur le fleuve Mackenzie, jusqu'à Norman Wells.

### ESQUIMAUX ET INDIENS.

Le voyage a été organisé pour coïncider avec l'arrivée normale du printemps au début de juin.

Il n'y a pas d'hôtel dans la plupart des centres qui seront visités et le gouverneur général logera à différents endroits: hôtels-écoles dirigés par des autorités religieuses, résidences d'invités appartenant à l'industrie privée et immeubles gouvernementaux.

Il rencontrera les Esquimaux à Inuvik, à 150 miles à l'intérieur du cercle Arctique, et les Indiens tout le long du parcours.

Quand on a constaté qu'il serait impossible pour le gouverneur général de visiter un établissement indien à Rivière Jean-Marie, à quelque 50 miles au nord de Fort Simpson, sur le Mackenzie, le chef Baptiste Casan a décidé de conduire sa tribu à Fort Simpson.

Pour les vieux Indiens à Jean-Marie, ce sera la première fois qu'ils verront un gouverneur général depuis la visite de lord Tweedsmuir, avant la Deuxième

## IMPRESSIONS

par Normand Fontaine

### Un festin pour notre esprit!

Il y a tellement de salles de banquet au monde l'on s'est vu déjà arrêté un petit moment pour penser combien de choses si patiemment délicieuses sont déversées dans les restaurants tous les beaux jours que le Bon Dieu nous amène? Combien de poudres, de dinde, de bonnes sauces, de bonnes carottes bien tendres, et de délicieux desserts sont "engloutis" par des estomacs humains à chaque instant du jour autour de notre globe (Dommage que les peuples de cette terre, ne puissent pas mieux partager quelques tranches de pain avec ceux qui n'en ont jamais vu la couleur ni goûté la saveur... Serait-ce que les hommes des pays arborés sont trop occupés à préparer des voyages sur la lune?)

Si le corps a besoin de bon aliments pour vivre et donner son plein rendement, l'esprit aussi a grand besoin de "nourriture". Pour donner des signes positifs de vie! Aimer déverser de bons mots, c'est en quelque sorte aimer la vie elle-même!

La même chose existe aussi quand on parle de l'esprit... Il y a depuis très longtemps une vraie "denrée alimentaire" inventée par les hommes... Elle est depuis toujours les hommes ont besoin de mots spirituels... Je veux parler ici de la musique, comme plusieurs parmi mes lecteurs l'ont sans doute déjà deviné.

LA MUSIQUE... OH! MAIS QUEL MÊME DELICIEUX!

Sur les grandes enveloppes blanches dans lesquelles on nous vend les disques chez "Melody Lane", il y a cette belle phrase qui m'a toujours beaucoup impressionné:

"To appreciate music is to appreciate life!"

N'est-ce pas que c'est joli? Savoir apprécier la musique, c'est savoir apprécier la vie! Je dirais que la musique est presque essentielle pour le bien de l'esprit et du corps... Car c'est ici surtout que s'applique la parole qu'on nous a fait apprendre au collège, "mens sana in corpore sano". Encore plus que lorsqu'on parle de sport! Car la personne qui est handicapée pour la vie, et le vieillard qui doit passer le reste de ses jours dans la chaise roulante, pour toujours garder son esprit vigoureux avec la belle musique!

Tout comme certaines gens se nourrissent uniquement de pain et de leur lard salé, certaines gens aussi se nourrissent de "pain lard" et de "pain de sauzai" comme musique... Dans bien des cas, ces gens-là n'ont pas autre chose à offrir, et il serait injuste de les blâmer... C'est bien beau par exemple de s'offrir une belle tour d'ivoire comme amateur de musique classique, et dédaigner ceux qui ne comprennent pas la beauté qu'il y a dans un concerto de Mozart parce que leur éducation musicale ne leur permet pas de comprendre autre chose que le dernier succès de Johnny Cash.

mais il faut savoir comprendre que la musique est surtout une question d'éducation! Il leur faut à ces gens-là, notre compréhension et notre cœur, ainsi que beaucoup de temps... car l'éducation musicale est parfois très lente à s'acquiescer...

Je connais une personne qui me raconte comment il avait éduqué musicalement des petits Indiens du grand Nord... Dans l'espace de quelques années ils avaient appris à saisir la beauté de la musique classique et surtout à la préférer aux "hillbilly hits" "Impossible! Non! Totalement possible que c'est vrai? Mais est-ce que ne leur a pas dit au début qu'ils étaient fous d'aimer Hank Williams, Hank Snow ou Ernest Tubb? Toute musique a du bon, quel qu'en soit le degré... Même dans la chanson obscène d'Elvis Presley, il y a parfois un rythme bien marqué au moins...

Souvenons nous régaler des festins de la belle musique! Mais ne soyons pas des égoïstes! Souvenons avoir le talent de pointer partager! Vous ne devez peut-être que l'ai faire de dire "un peu plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre", mais non ne s'en pas que ce di. Il s'agit de partager ce "miel" avec les autres, afin qu'ils sachent que c'est délicieux!

## Ne pas apprendre les deux langues, une grave erreur

Toronto. — Le Père Georges-Henri Lévesque, professeur de sciences sociales à l'université Laval de Québec, s'est dit d'avis que les Canadiens commettent une grave erreur lorsqu'ils apprennent pas les deux langues principales du Canada.

"Un Canadien qui parle couramment le français et l'anglais détient un fort avantage... et est en mesure de goûter directement les œuvres classiques des deux cultures", a-t-il déclaré devant la Conférence canadienne des arts.

Celui qui refuse d'apprendre le français et l'anglais, à cause d'un simple préjugé, serait semblable à un Canadien qui refusait d'assimiler les différentes cultures qui constituent un enrichissement pour le pays.

Ottawa. — Le premier ministre Diefenbaker a exprimé le vœu que le Canada ne soit jamais frappé de nouveau de faire la guerre. Des nouvelles d'urgence sont néanmoins nécessaires pour avoir l'assurance que si la guerre éclate, le peuple canadien ne périra pas, a-t-il ajouté. Le premier ministre parlait alors sur un réseau radio-phonique transcanadien. Peu de temps auparavant, les sirènes avaient alerté la population pour l'opération Tocsin, le plus grand exercice de défense passive encore fait au pays. Le chef de la nation a demandé à tous les Canadiens de participer au travail de la Défense passive. Il a déclaré que le gouvernement fait tout ce qu'il peut pour maintenir la paix, mais que si la guerre éclate, il y aura au pays ce qu'il faudra pour empêcher la population de périr.

que le dernier succès de Johnny Cash, mais il faut savoir comprendre que la musique est surtout une question d'éducation! Il leur faut à ces gens-là, notre compréhension et notre cœur, ainsi que beaucoup de temps... car l'éducation musicale est parfois très lente à s'acquiescer...

Je connais une personne qui me raconte comment il avait éduqué musicalement des petits Indiens du grand Nord... Dans l'espace de quelques années ils avaient appris à saisir la beauté de la musique classique et surtout à la préférer aux "hillbilly hits" "Impossible! Non! Totalement possible que c'est vrai? Mais est-ce que ne leur a pas dit au début qu'ils étaient fous d'aimer Hank Williams, Hank Snow ou Ernest Tubb? Toute musique a du bon, quel qu'en soit le degré... Même dans la chanson obscène d'Elvis Presley, il y a parfois un rythme bien marqué au moins...

Souvenons nous régaler des festins de la belle musique! Mais ne soyons pas des égoïstes! Souvenons avoir le talent de pointer partager! Vous ne devez peut-être que l'ai faire de dire "un peu plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre", mais non ne s'en pas que ce di. Il s'agit de partager ce "miel" avec les autres, afin qu'ils sachent que c'est délicieux!

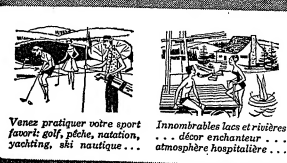


Au gré des paysages dont la beauté varie sans cesse... au gré des souvenirs historiques qui jalonnent notre province... venez revivre l'aventure fascinante des hardis explorateurs que furent vos ancêtres... venez redécouvrir le Québec! Vous ferez le plus beau voyage de votre vie... et vous serez accueillis chaleureusement partout car — ne l'oubliez pas — ici... vous êtes chez vous!

millie plaisirs vous attendent au

# QUÉBEC

LA PROVINCE OÙ RÉGNE LA PLUS CORDIALE HOSPITALITÉ



710 est, Grande Allée, Dépt. 61H—5715  
Québec, P.Q., Canada.  
Service Provincial du Tourisme

Vous n'avez qu'à nous téléphoner ou nous écrire pour obtenir gratuitement notre brochure "Le Québec des vacances".

Je m'intéresse surtout à:

NOM.....

RUE.....

VILLE..... PROVINCE.....





Les membres de la commission internationale, chargée de surveiller le cessez-le-feu au Laos, se sont rencontrés à la Nouvelle-Delhi, aux Indes. — Ce sont: MM. Jerzy Michalowski, de Pologne, Samar Sen, de l'Inde et Léon Mayrand, canadien-français.

## Grand ralliement marial, samedi dernier, au Collège Saint-Jean

La grande journée mariale de l'Armée Bleue s'est terminée, samedi soir, par un ralliement qui groupait un nombre considérable de citoyens de la région. Quelques minutes avant huit heures, le St Sacrement fut transporté de la chapelle au gymnase, suivi d'un cortège de religieuses, guides, scouts et laïques. Une messe solennelle fut célébrée. L'antel et l'ostie furent ardemment dévotées par la circonstance. Le sermon en français prononcé par le T.R.P. Guy Michaud, Provincial, fut suivi de l'Acte de Consécration au Cœur Dououreux et Immaculé de Marie. Le sermon en anglais fut prononcé par le R.P. H. Swift, Rédemptoriste, suivi aussi de l'Acte de Consécration en anglais. Immédiatement après les sermons, la procession se dirigea vers la grotte érigée par le Bon Frère Antoine et ornée par la circonstance par les membres de l'Armée Bleue du Collège sous la direction de Raymond Laforte et Albert Gamache. Un cœur de 400 pieds de longueur avait été formé dans la cour en utilisant des torches d'huile et de petits drapeaux indiquant le parcours aux pélerins. Le R.P. E. Douzich, o.m.i., aumônier de l'Armée Bleue, ainsi que le R.P. U. Duchesneau, dirigeaient au micro la procession au flambeau. La croix précédait les guides, les scouts, les étudiants de l'Hôpital Général et les religieuses. Les bannières précédant les dames furent portées.

## La délégation soviétique manifeste son pessimisme

Genève. — Le chef de la délégation soviétique à la conférence tripartite de Genève sur les expériences nucléaires a exprimé sa vive déception après avoir entendu le chef de la délégation américaine. Monsieur Arthur Dean, résident de son pays sur les négociations en cours. M. Dean rendit de Washington où il a conféré pendant une semaine avec le président Kennedy et d'autres membres du gouvernement. M. Dean a déclaré qu'il devra faire rapport à son gouvernement "dans un délai raisonnable" sur l'état des négociations et les perspectives d'une "conclusion constructive" des travaux de la conférence. Transparaissant qu'il comptait que Dean rentrerait de Washington porteur d'une acceptation des récentes propositions soviétiques "de compromis".

## OYEZ! OYEZ!

21 mai  
Thé servi au Salon de la Résidence des Gardes-malades de l'Hôpital de la Miséricorde, entre 3h. et 5h. en l'honneur du R.P. Guy Michaud, o.m.i., provincial, qui célèbre son cinquantième Anniversaire d'Ordination sacerdotale. — Ce Thé est organisé par un groupe de jeunes filles de la paroisse Saint-Joachim, où le P. Michaud a été curé.

24 et 25 juin  
Grand Congrès provincial de l'Association Canadienne-française de l'Alberta à l'Auditorium du Jubilé.

— Si j'avais encore la folie de croire au bonheur, je le chercherais dans l'habituelle.

Chateaubriand  
— Le bonheur n'est que l'harmonie du tempérament et des circonstances.  
Gustave Flaubert

— Les rêves de bonheur sont un des plus grands obstacles au bonheur réel.  
Marcel Proust

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX  
en face de la "Bay"  
10115 - 102ème rue  
Edmonton

## Fête offerte aux Finissantes de l'Académie Assomption

Le 7 mai dernier, l'Académie Assomption offrait à ses Finissantes une journée spéciale dont elles se souviendront toujours. À la messe de neuf heures, à l'église de l'Immaculée-Conception, les finissantes revêtues de la robe et du béret blancs s'avancèrent en procession vers le sanctuaire; elles portaient une rose qu'elles déposèrent dans un vase où se trouvait déjà de la verdure, ces fleurs, symboles de leurs offrandes personnelles, furent ensuite portées aux pieds de la statue de Notre-Dame de Fatima. Elles chantèrent ensuite leur Consécration à la Vierge, puis revinrent à leur banc où les attendaient leurs chers père et mère.

Mgr le Curé, au prime, les félicita de consacrer ce jour, et toute leur vie, à notre bonne Mère du ciel; et surtout d'assister aussi pieusement au Saint Sacrifice de la Messe. Il félicita les parents d'avoir procuré une bonne éducation catholique et française à leurs filles, en les confiant aux Révérendes Sœurs de l'Assomption; il encouragea les finissantes d'être toujours fidèles aux enseignements reçus au foyer et à l'Académie Assomption, de rayonner leur foi chrétienne partout où la divine Providence les conduira.

La chorale de l'Académie fit entendre des cantiques harmonisés, qu'elle exécuta avec beaucoup de plaisir. Après la sainte Messe, les graduées et leurs chers Parents se réunirent à la salle de récréation où leur fut servi un succulent déjeuner. M. Bédard, père de l'une des finissantes, dit son appréciation sincère aux Révérendes Sœurs pour avoir préparé cette Fête des Finissantes; il présenta des félicitations aux Parents et aux Graduées, dominant à ces dernières le mot d'ordre suivant: Demander conseil, ce n'est pas de la faiblesse, c'est bien plutôt de la sagesse.

Dans l'après-midi, ce fut la grande fête qui groupait tous les Parents et les Amis des Finissantes de 1961. Après leur Marche processionnelle, d'entrée, accompagnée au piano par Paulette Lorieux et Paulette Gamache, ce fut les hommages de bienvenue offerts par Antoinette Atrial et Denise Huot. La présentation des Graduées par Mlle Suzanne Diamond nous fit connaître un peu de l'histoire de chacune, ainsi que leurs projets d'avenir, puis:

— Il faut se garantir du tourment des petites choses: c'est la maladie des gens heureux.

Mme Necker

— Peu de gens savent que le bonheur peut être cultivé.

Francefort. — La police de l'Allemagne fédérale a procédé à l'arrestation d'un nombre indéterminé d'agents communistes. De sources officieuses, on a appris que 18 arrestations ont été effectuées uniquement en Bavière. Le ministère de la Justice a révélé que quelques-uns des personnes arrêtées, membres du parti communiste clandestin ou à l'emploi du ministère de la Défense de l'Allemagne orientale, avaient incité les forces armées de l'Allemagne de l'Ouest à la révolte.

Maître Louis Desrochers parla ensuite; il s'excusa de donner des conseils se considérant encore trop jeune; il sut remémorer des souvenirs anciens avec beaucoup d'humour; il encouragea les Finissantes à poursuivre leurs études, à devenir des compétentes dans la vie de leur choix.

La chorale des guides 10, 11 et 12 exécuta avec grand succès le Psalme 116 de Nibelle. Puis Mlle Louise Chablain et Paulette Huot prononcèrent les discours d'adieux des Finissantes, l'un en français et l'autre en anglais. Après la distribution des souvenirs offerts par Révérend Mère Provinciale, Monseigneur J.-B. Ketchen, P.D., offrit aux Finissantes, à leurs Parents et aux Révérendes Sœurs de l'Académie des sonnets et des félicitations. Une sonnette, Hommages à la Vierge, fut exécutée par Mlle Dolores Teller et Jocelyne Piché.

Ce fut la sortie processionnelle des Finissantes, accompagnées au piano par Cécile St-Pierre et Louise Leblanc. Les Finissantes de l'Académie Assomption redoublent une fois de plus à leurs chers Parents et à leurs dévouées Religieuses un MERCI très sincère pour cette fête-souvenir si magnifique, et pour tout le dévouement dont elles furent l'objet, surtout depuis douze ans.

— Il faut se garantir du tourment des petites choses: c'est la maladie des gens heureux.

Mme Necker

— Peu de gens savent que le bonheur peut être cultivé.

# UNE ÉTOILE PARMI LES ÉTOILES

Coupé sport Parisienne

**1 LA LIGNE PONTIAC — LA PLUS POPULAIRE**  
Une allure ultra-moderne, élégante et vive fait de la Pontiac une voiture à part.

**2 RICHES ET INVITANTS INTÉRIEURS**  
Appréiez le riche confort des intérieurs de la Pontiac, ils sont aussi pratiques et élégants!

**3 ECONOMIE D'ESSENCE**  
Les moteurs Pontiac V8 et Sixte 6 vous offrent économie et puissance inégales.

**4 PERFORMANCES ENLEVANTES**  
Les performances de la Pontiac sont à la fois souples et douces... elles doublent l'agrément du voyage... d'un bout à l'autre de l'année.

**5 VALEUR DE REVENTE EXCEPTIONNELLE**  
Comme des milliers d'usagers satisfaits le savent déjà, la Pontiac est une voiture extrêmement avantageuse au moment de la revente.

**6 LES "EXTRA" QUI LA RENDENT DIFFÉRENTE!**  
Dans le domaine des extra qui ajoutent au confort, la Pontiac est loin en avant des autres. Vous les retrouverez partout autour de vous.

**7 QUALITÉ PONTIAC TRADITIONNELLE**  
Seule la Pontiac vous fait bénéficier de cette qualité hors pair qu'aucune autre voiture de sa catégorie ne peut approcher.

**8 VASTE CHOIX DE MODÈLES**  
Il y a 32 élégants modèles Pontiac. Il est sûr que l'un d'eux vous conviendra comme à votre budget.

**9 AUCUNE AUTRE N'EST L'OBJET DE TANT D'ÉLOGES**  
Dès aujourd'hui, venez chez votre concessionnaire Pontiac constater pourquoi... en faisant l'essai de l'incomparable Pontiac.

**DE MILLE FAÇONS VOTRE MEILLEUR ACHAT EST PONTIAC**

Pneus à flanc blanc facultatifs moyennant supplément  
Une valeur General Motors

**UNE AUTRE MERVEILLE! TEMPEST**

La seule voiture canadienne avec moteur à l'avant et transmission à l'arrière

Une toute nouvelle voiture aux dimensions plus petites possédant les qualités traditionnelles de la Pontiac! Et des modèles station wagon aussi!

**P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.**

**MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ**  
FAITES VÉRIFIER VOTRE VEHICULE CONSTATANT PRÉVENIR DES ACCIDENTS

**Servez-vous de cette formule pour envoyer votre abonnement.**

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me servirai de la poste! L'ont été des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en assurerons réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....

Adresse .....

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....

pour abonnement pendant ..... an.

Prix de l'abonnement: Canada, \$3.50; étranger, \$4.50